

**立法會工商事務委員會資料文件**

**香港駐海外經濟貿易辦事處工作報告**

本文件向委員匯報特區政府 12 個海外經濟貿易辦事處(經貿辦)在推廣香港對外關係方面的工作。

2. 今屆政府拓展對外關係，有以下三個主要原則：

- (a) 我們會彰顯香港的核心價值、地理優勢和自由開放市場，全力確保我們在國際競爭力各項排行中繼續名列前茅；
- (b) 我們要盡量發揮香港在“一國兩制”下擁有的獨特優勢，提升香港在國際社會中的地位；以及
- (c) 我們會充分把握國家“一帶一路”倡議和粵港澳大灣區(大灣區)發展帶來重大的機遇，進一步加強本身的競爭力，發掘經濟發展的新增長點。

3. 此外，行政長官在 2017 年施政報告中闡述了今屆政府的工作重點。除了充分參與“一帶一路”倡議及大灣區發展外，對外推廣工作還應包括以下重要政策：

- (a) 創新及科技／研究發展／智慧城市；
- (b) 吸引外來投資及促進本港企業對外拓展市場；
- (c) 展現本港藝術、文化及創意軟實力；
- (d) 吸引人才和國際知名院校/機構來港；
- (e) 推廣服務業，包括金融、法律及其他專業；以及
- (f) 金融市場發展。

4. 特區政府 12 個海外經貿辦位於香港主要貿易伙伴各大城市，會按照上述的原則及工作重點推行工作<sup>1</sup>。經貿辦的主要職責是致力在政府層面加強與當地機構的聯繫，以及處理香港與經貿辦所涵蓋國家在社會、經濟及文化等方面的雙邊事務。經貿辦每年都積極舉辦／參與各方面推廣香港的活動，也會與香港貿易發展局(貿發局)及香港旅遊發展局緊密合作，為提高本港在國際上地位及促進本港經濟發展共同努力。

5. 駐海外經貿辦日常工作的主要範疇在以下段落闡述。

### **政府與政府關係**

6. 經貿辦與所涵蓋國家的政府主要官員保持緊密聯繫，並密切留意當地可能影響香港的政治及經濟發展。針對不同區域的政治及經濟狀況，經貿辦有不同拓展工作策略。

7. 在東南亞國家聯盟(東盟)地區，香港剛與東盟簽訂自由貿易協定以及相關的投資協定，而東盟十國是現時香港的第二大貿易伙伴，又是「一帶一路」倡議下極具發展潛力的經濟地區。因此，我們會進一步加強與東盟各國的聯繫。行政長官自七月上任後已經到訪東盟三個國家，並宣布在泰國成立新經貿辦(見下文第 11 段)，正正反映了我們重視加強與東盟的經貿關係。歐洲方面，駐歐洲經貿辦會繼續密切留意英國脫歐的進展和商機，以及歐洲聯盟(歐盟)成員國對透過香港參與“一帶一路”倡議的濃厚興趣。我們與英國和其他歐盟國家的積極聯繫會有助香港鞏固與他們的關係，並為「後脫歐期」的進一步合作做好準備。至於美國方面，我們在美國的經貿辦會繼續密切留意新政府的政策取向和美國政治形勢，尤其是可能影響港美雙邊經貿關係的局勢發展。

### **政府與商界聯繫**

8. 各駐海外經貿辦不時向當地商界和商會組織，介紹香港各方面的最新發展和優勢，並鼓勵他們到香港營商及投資。大部份經貿辦都設有投資推廣組。透過參與大型會議、講座及舉辦外展活動，以及強調施政報告提出的重點發展範疇(包括創新及科技、金融科技、初創企業等)，經貿辦積極吸引潛在的目標對象來港投資落戶。

---

<sup>1</sup> 駐日內瓦經貿辦的主要職責是代表香港參與世界貿易組織的事務，其在工作上會作適當調整。

9. 此外，經貿辦亦與貿發局緊密合作，配合貿發局舉辦的會議、貿易展覽和其他宣傳活動，加強推廣香港的協同效應。貿發局每年在海外均舉辦多項旗艦活動，包括在北美和歐洲等成熟市場舉辦“邁向亞洲 首選香港”，宣傳香港作為與內地和亞洲營商的平台；以及在東盟國家舉辦“時尚潮流·魅力香港”，展示香港的專業服務和時尚品牌。香港特區政府的主要官員為這些活動作主禮嘉賓，並藉機拜訪相關國家的官員和與商界接觸。這些活動可提升香港的形象，及促進香港和東道國政府和商界之間的關係。未來數年，經貿辦與貿發局會合作重點推廣香港服務業及在“一帶一路”倡議下的商機。

### **政府與與當地居民聯繫**

10. 本屆政府著重推廣本港的軟實力及促進文化交流，包括促進與「一帶一路」國家的民心相通。經貿辦一直舉辦及參與不同宣傳活動和接觸當地居民。經貿辦不時舉辦和贊助不同種類的活動，包括電影節、音樂會、舞蹈表演、藝術展覽、龍舟競賽等，亦邀請香港的電影導演、演員、設計師及新進藝術家參與有關活動。同時，經貿辦與其所涵蓋國家的當地港人保持良好關係，並協助吸引人才來港。經貿辦透過舉辦研討會、職業講座和展覽，向當地的大學生及人士推廣各項人才入境計劃。經貿辦亦透過海外實習計劃，讓香港學生前往海外了解不同地方的工作文化及擴闊他們的視野。除了經貿辦外，參與計劃的機構包括國際組織、學術機構、初創企業和私人公司等。

### **工作展望**

11. 為提升香港的國際形象並與我們的貿易伙伴建立更緊密的經貿關係，選擇適當地點設立新經貿辦十分重要。例如，藉着香港與東盟簽訂自由貿易協定及考慮到東盟經濟發展日益蓬勃，我們正與泰國政府商討在當地增設新經貿辦。我們也會繼續與韓國政府討論在首爾設立經貿辦，並就較早時已經宣佈有計劃設立經貿辦的國家（例如印度、俄羅斯和阿拉伯聯合酋長國），與相關的政府繼續商討。

12. 我們會與海外經貿辦一起檢視現時為推行現屆政府工作目標所採用的策略，並視乎情況作適當的調整。

## 經貿辦的報告

13. 各經貿辦的工作報告載於以下附錄：

<u>經貿辦</u>	<u>附錄</u>
駐日內瓦經貿辦	1
駐華盛頓經貿辦	2
駐紐約經貿辦	3
駐三藩市經貿辦	4
駐布魯塞爾經貿辦	5
駐倫敦經貿辦	6
駐柏林經貿辦	7
駐東京經貿辦	8
駐悉尼經貿辦	9
駐雅加達經貿辦	10
駐新加坡經貿辦	11
駐多倫多經貿辦	12

14. 有關海外經貿辦在商貿關係、公共關係及投資推廣方面的表現指標，以及二零一五及二零一六年的相關數字載於附錄 13。

商務及經濟發展局  
二零一七年十一月

## 香港駐日內瓦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐日內瓦經濟貿易辦事處(駐日內瓦經貿辦)的主要職能，是擔任中國香港於世界貿易組織(世貿組織)的成員代表。駐日內瓦經貿辦同時亦是中國香港於世貿組織法律支援中心的代表，並代表中國香港參與設於巴黎的經濟合作及發展組織(經合組織)貿易委員會。

### 商貿關係

2. 自二零一六年初以來，世貿組織成員一直討論如何跟進部長們在第十次部長級會議所作的決定和發出的指示。該次部長級會議通過的九項決定關乎常規工作和多哈回合談判，後者涵蓋農業、棉花和多項與最不發達國家相關的議題。
3. 至於實施過往的決定，在第九次部長級會議上達成的《貿易便利化協定》在二零一七年二月二十二日生效。該協定旨在降低跨境貿易的成本並提高其效率。協定全面落實預計可令貿易成本平均減少14.3%，全球年貿易總額增幅可達10,000億美元。香港作為外向型經濟體和國際貿易樞紐，將會從中受惠。
4. 世貿組織成員現正就多項議題進行密集的談判，以期在二零一七年十二月十日至十三日於阿根廷布宜諾斯艾利斯舉行的第十一次部長級會議取得進一步成果。由於服務貿易佔中國香港本地生產總值超過90%，並且在全球經濟中的角色日趨重要，中國香港一直特別積極參與服務談判。過去一年，中國香港聯同多名世貿組織成員，根據《服務貿易總協定》共同提出多項建議，旨在確保成員的當地法規不會構成貿易壁壘。
5. 為減少貨物的貿易壁壘，中國香港與其他成員提交了聯合意見書，促請成員就有關食物和產品安全的政府規例，提高有關資料的透明度，並確保該等資料可供方便查閱。
6. 與此同時，世貿組織成員正商議一項協定，以取消會影響漁業資源可持續性的補貼。成員又尋求優化貿易補救規則，以確保反傾銷程序和其他程序適當及透明，並改進補貼通知的規章制度。中國香港一直與其他成員緊密合作，力求取得獲各方接受的結果。

7. 除了多邊談判外，中國香港亦繼續參與可對全球貿易自由化和加強多邊貿易制度作出貢獻的諸邊談判，即《服務貿易協定》<sup>1</sup> 和《環保貨物協定》<sup>2</sup>。談判在二零一六年曾加緊進行，但現已暫停；參與談判的成員正思考未來路向。

8. 中國香港與其他成員合作在世貿組織開展的討論，包括電子商貿和投資便利化等範疇。就電子商貿而言，中國香港和其他成員共同提出了建議，以推展有關討論。至於投資便利化方面，中國香港亦一直積極參與非正式對話，探索多邊貿易制度可作出的貢獻。

9. 年內，駐日內瓦經貿辦積極參與世貿組織轄下各常設機構的工作。為了對世貿組織作出貢獻和提升中國香港的形象，中國香港常設代表亦以個人身分由二零一六年三月至二零一七年四月擔任貿易政策評審機構主席；由二零一七年六月起擔任與貿易有關的知識產權協定理事會主席；以及由二零一六年十一月起擔任世貿組織法律支援中心的理事會成員。

10. 在經合組織，駐日內瓦經貿辦代表中國香港出席該組織轄下貿易委員會的各個相關會議。二零一七年六月，駐日內瓦經貿辦亦協助時任商務及經濟發展局局長參與經合組織理事會部長級會議的貿易及投資會議環節。

## 慶祝香港特別行政區成立二十周年

11. 二零一七年六月三十日，駐日內瓦經貿辦和駐柏林經貿辦在日內瓦合辦慶祝香港特別行政區成立二十周年的酒會，約有 300 名嘉賓出席，包括多位大使和外交使團團長。酒會以“同心創前路 掌握新機遇”為主題，展示“一國兩制”在香港成功落實，以及推廣香港為美食天堂；來自職業訓練局轄下中華廚藝學院的廚師為酒會烹製特別菜式。

---

<sup>1</sup> 以世貿組織現時的《服務貿易總協定》為藍本，《服務貿易協定》旨在改善市場准入，並為多個服務貿易行業制定新的和更趨完善的規章制度。現時有二十三個世貿組織成員參與談判。

<sup>2</sup> 現時有十八個世貿組織成員參與這項協定的談判，目標是減免多類環保產品的關稅，相關優惠將按最惠國原則延伸適用於所有其他世貿組織成員。

## **工作展望**

12. 未來一年，駐日內瓦經貿辦會繼續促進和保障中國香港的商貿利益、維護多邊貿易制度的核心價值，以及配合世貿組織的工作。我們會繼續積極參與貿易談判，主要是為本港的服務業和工業產品爭取更大的市場准入，以及減少貿易壁壘。

13. 由現時至二零一七年十二月，我們會加倍努力，以助第十一次部長級會議取得成果。作為籌備工作的一部分，時任及現任商務及經濟發展局局長已先後在二零一七年一月、六月及十月出席世貿組織成員在達沃斯、巴黎及馬拉喀什召開的數次非正式部長級會議，並當選為第十一次部長級會議的副主席之一。同時，我們也會繼續為經合組織和世貿組織法律支援中心的工作努力作出貢獻。

**香港駐日內瓦經濟貿易辦事處**

**二零一七年十一月**

## 香港駐華盛頓經濟貿易辦事處工作報告

香港駐華盛頓經濟貿易辦事處(駐華盛頓經貿辦)密切留意美國的政治和經濟動向，並向香港匯報可能影響香港的立法建議、政府政策，以及行政和規管措施。此外，駐華盛頓經貿辦促進香港在美國的經貿利益，同時積極推廣兩個經濟體系之間的雙邊合作。

### 商貿關係

2. 港美雙邊經貿關係和交流持續加強。在二零一六年，美國是香港第二大貿易伙伴，而香港則是美國第九大出口市場。相對於其他經濟體系，美國對香港的貿易順差最大。

3. 駐華盛頓經貿辦致力讓更多人了解香港的情況，並與各聯絡對象交流，包括美國聯邦政府機構、國會議員及其助理、智庫、傳媒、學術界、商界、前香港居民和其他輿論領袖。駐華盛頓經貿辦向當地聯絡對象保證香港奉行自由經貿政策。亦積極宣傳香港為首屈一指的國際金融中心、最有利營商的城市之一，以及通往中國內地和亞太區的門戶。此外，我們着力推廣“一帶一路”倡議，並看到聯絡對象對該倡議的興趣日增。

4. 同時，駐華盛頓經貿辦密切留意可能影響香港的美國本土重要事宜和該國與其主要貿易伙伴的關係，並作出匯報。這些事宜包括：

- (a) 總統特朗普及其政府和美國國會提出的政策重點和綱領(例如退出《跨太平洋伙伴關係協定》和《巴黎氣候協定》、重新談判《北美自由貿易協定》，以及努力減少貿易逆差)；
- (b) 與中國內地和香港有關的經貿事宜(例如新開展的中美全面對話，以及各項貿易調查和執法行動)；
- (c) 美國的財政及貨幣政策，特別是聯邦基金利率的走勢。基於港元與美元掛鈎，美國利率波動會對本港經濟有所影響；以及
- (d) 或會對本港金融機構遵守規定和行政負擔有所影響的金融服務規管檢討。

5. 香港特別行政區(香港特區)政府高層官員前往華盛頓進行高層訪問，有助向有關各方重點推介香港在不同範疇上的優勢。時任財政司司長在二零一六年十月訪問華盛頓期間，曾與國際貨幣基金組織、金融機構和智庫組織要員會面，介紹香港金融經濟的最新發展，與他們就全球經濟前景交換意見，並重點討論中國內地的改革和“一帶一路”倡議帶來的商機。
6. 時任商務及經濟發展局局長在二零一六年十月訪問華盛頓，與商務部高層官員，以及商會和智庫組織要員會面。駐華盛頓經貿辦為局長舉行酒會，協助促進香港與美國雙邊關係，並推廣香港的商機和“一帶一路”倡議帶來的機遇。應邀出席的嘉賓有美國國會議員助理和聯邦政府官員，也有來自商界、學術界、智庫組織的人士及當地港人。
7. 財政司司長於二零一七年十月中訪問華盛頓，以中國代表團成員身分出席國際貨幣基金組織及世界銀行集團年會大會。他在華盛頓訪問期間會見美國政府的高級官員（包括商務部長羅斯，美國聯邦儲備局主席耶倫及國務院負責政治事務副國務卿 Thomas Shannon），以及國際貨幣基金組織和世界銀行、知名智庫組織，和金融機構的高層，以推廣香港營商的核心優勢。他亦出席一個慶祝香港特區成立二十週年的午宴（關於午宴的詳情見下文第 17 段）。
8. 過去一年，經貿辦協助國會議員及助理訪問香港，當中有部分訪問是透過香港特區政府的訪客贊助計劃安排的。較突出的例子有參議員戴恩斯(Steve Daines)(共和黨蒙大拿州參議員)率領的國會代表團，以及國會議員葛麗森(Michelle Lujan Grisham)(民主黨新墨西哥州眾議院代表和國會拉丁美洲裔黨團主席)率領的國會拉丁美洲裔黨團代表團。他們與香港特區政府官員會面，聽取多個決策局／部門及相關機構簡介香港各方面的最新發展。這些美國訪客認為這類訪問幫助他們更好地了解香港的情況，包括我們的經濟，機遇和挑戰。

## 公共關係

9. 駐華盛頓經貿辦定期聯絡各界人士，藉以加強聯繫，提升香港的形象，推廣香港的核心優勢，解釋我們的施政綱領／措施和重點。我們向當地主要聯絡對象闡述香港的最新發展，包括“一國兩制”的推行情況，並回應他們所關注的事項。我們也定期舉辦和參與不同類型的公共關係活動(如簡介會、文化活動和酒會)，以維持並拓展經貿辦的聯繫網絡。

10. 駐華盛頓經貿辦舉辦了慶祝農曆新年的大型新春酒會，又分別向多個團體簡介香港的發展，包括高中學生、大學生、大學校友、學術界人士、學者、外交界人士和當地華人等團體。

11. 駐華盛頓經貿辦為了推廣各項人才入境計劃，除了在官方網站和派發的宣傳物品發布信息外，也通過演講環節、簡報會和推介會進行宣傳，並以學生和年輕專業人士為主要推廣對象。

12. 為繼續加強香港與美國兩地的民間聯繫，並讓香港大學生擴闊視野和汲取工作經驗，三個駐美經貿辦在二零一七年暑假第二年舉辦實習計劃，安排學生在美國進行為期三至八個星期的實習工作。商界和非牟利機構也參與合辦這項計劃。在這項實習計劃下，有 14 名香港學生於報告期內參加了實習工作。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

13. 駐華盛頓經貿辦在二零一七年六月下旬舉行香港特區成立二十周年晚宴，與當地聯絡對象的高層人員一同慶祝這個重要的里程碑。出席的嘉賓包括國會議員及其高級助理、白宮的高層聯絡人員、聯邦政府機構人員，以及來自商業機構、智庫、學術界、非政府機構、傳媒人士及當地港人。當晚除了有香港著名男高音莫華倫的歌劇演出外，還有美國國際室內樂團(International Chamber Orchestra of America)的香港和美國音樂家演出鋼琴和弦樂四重奏。這次活動展現香港的多元藝術文化，有助提升香港的國際都會形象，並且獲出席嘉賓一致讚賞。

14. 香港駐美國總經濟貿易專員在六月參加“香港回歸二十周年：反思與期望”研討會的專題討論環節，討論香港在“一國兩制”下的獨特角色和優勢。研討會由國際戰略研究中心(Center for Strategic and International Studies)和香港美國商會在香港舉辦。

15. 駐華盛頓經貿辦與史密森尼博物學院的弗利爾美術館合辦一年一度的“香港製造”電影節，在二零一七年七月至八月期間為美國觀眾展示香港的電影和文化。適逢香港特區成立二十周年，第二十二屆“香港製造”電影節邀得香港導演黃進和編劇陳楚珩出席電影節活動，並放映他們的新作《一念無明》。

16. 駐華盛頓經貿辦在八月舉行酒會，歡迎亞洲青年管弦樂團(亞青)來訪。亞青舉行世界巡迴演奏會，慶祝香港特區成立二十周年，弗吉尼亞州是其中一站，邀得小提琴演奏家張永宙聯袂演出。駐華盛頓經

貿辦藉着酒會和亞青演奏會，宣傳香港致力培育人才、鼓勵發揮創意及推廣藝術教育的長遠施政方針。

17. 駐華盛頓經貿辦在十月與卡內基國際和平基金 (Carnegie Endowment for International Peace)合辦論壇暨午宴，探討香港自一九九七以來的整體發展和未來機遇與挑戰。如上文第 7 段提到，財政司司長訪問華盛頓期間，出席了該午宴並發表專題演講，進一步推廣香港的核心優勢，特別是香港的簡單低稅制，並介紹《2017 施政報告》中提出的利得稅兩級制和額外對研發開支的稅務扣減，以及香港未來機遇處處，特別是“一帶一路”倡議和大灣區發展規劃的商機。

## 工作展望

18. 自總統特朗普在二零一七年一月就職以來，美國政府的人事和政策出現重大變動。駐華盛頓經貿辦會繼續與特朗普政府內處理香港事務的高層官員加強工作關係。我們也會繼續密切留意特朗普政府的政策取向和美國政治形勢，尤其是可能影響香港特區和港美雙邊關係的局勢發展。

**香港駐華盛頓經濟貿易辦事處**  
**二零一七年十一月**

## 香港駐紐約經濟貿易辦事處工作報告

香港駐紐約經濟貿易辦事處(駐紐約經貿辦)負責促進香港在美國東部 31 個州<sup>1</sup> 的經貿利益，以及加強香港與這些州份之間的經濟聯繫和網絡。

### 商貿關係

2. 二零一六年，在美國全部 50 個州中，紐約州是香港第二大貿易伙伴，僅次加利福尼亞州。由紐約州輸往香港的貨物出口總值達 74 億美元，較二零一五年減少約 22.2%。此外，東部 31 個州輸往香港的貨物出口總值達 182 億美元，佔美國輸港貨物總值的 52%。按輸港貨物價值計算，在 50 個州份中，除紐約州以外，伊利諾州排名第五，佛羅里達州、馬薩諸塞州、肯塔基聯邦及新澤西州則分別位居第七至第十位。
3. 駐紐約經貿辦繼續為到訪美國東部的香港高層官員安排活動。報告期內，時任財政司司長在二零一六年十月訪問紐約市，宣傳香港作為國際金融及商業中心的實力，並向當地人士介紹香港最新的經濟發展。他也出席了曼克頓商會、華美協進社、美中公共事務協會、投資推廣署、香港貿易發展局（貿發局）及香港金融管理局合辦的演說活動。
4. 駐紐約經貿辦致力在美國東部各地接觸商界、政界及政府領袖、主要大學、藝術及文化機構，以及傳媒機構。報告期內，香港駐美國總經濟貿易專員、經貿辦處長及／或副處長曾到美國 16 個州<sup>2</sup> 進行 20 次訪問，拜訪州長／副州長、州政府的部長級官員，以及各州州議員、市長、學者、智庫和商界領袖，並發表專題演說及接受傳媒訪問，以期推廣香港是充滿活力的國際金融、貿易、教育、藝術及文化樞紐。貿發局及／或投資推廣署亦參與部分的訪問。

---

<sup>1</sup> 包括肯塔基聯邦、馬薩諸塞聯邦、賓夕法尼亞聯邦及弗吉尼亞聯邦；以及阿拉巴馬州、阿肯色州、康涅狄格州、特拉華州、佛羅里達州、喬治亞州、伊利諾州、印第安納州、艾奧瓦州、路易斯安納州、緬因州、馬里蘭州、密芝根州、明尼蘇達州、密西西比州、密蘇里州、新罕布什爾州、新澤西州、紐約州、北卡羅來納州、俄亥俄州、羅德島州、南卡羅來納州、田納西州、佛蒙特州、西弗吉尼亞州及威斯康辛州。

<sup>2</sup> 包括阿拉巴馬州、康涅狄格州、佛羅里達州、喬治亞州、伊利諾州、印第安納州、肯塔基聯、馬薩諸塞州、密芝根州、密蘇里州、新澤西州、紐約州、俄亥俄州、賓夕法尼亞州、羅德島州及田納西州。

5. 報告期內，駐紐約經貿辦安排美國不同界別的高層代表訪問香港，其中包括在二零一六年十月到訪的芝加哥全球事務委員會總裁、在二零一六年十一月到訪的馬薩諸塞州州議員、在二零一七年二月到訪的曼克頓音樂學院院長，以及在二零一七年八月到訪的美中關係全國委員會學者代表團。駐紐約經貿辦亦安排本港相關人士<sup>3</sup>訪問美國東部各地。

## 公共關係

6. 駐紐約經貿辦舉辦或支持各種藝術、文化及體育活動，藉以接觸新持份者，並推廣香港在藝術文化方面的軟實力。繼於二零一六年取得成功後，經貿辦再次贊助在紐約市舉行的紐約七人欖球賽(New York Sevens Tournament)、獄門七人欖球錦標賽(Hell Gate Sevens Rugby Tournament)，以及在賓夕法尼亞州費城舉行的大學校際欖球錦標賽。該場在二零一七年六月於費城舉行為期兩日的邀請賽，一共吸引逾37 000名運動員、球迷及觀眾入場，美國全國廣播公司(NBC)及其體育網絡(NBC Sports Network)均作全國電視廣播。

7. 在推廣藝術文化方面，駐紐約經貿辦繼續與雅禮協會合作，舉辦藝術研究員項目，安排兩位香港青年藝術家在耶魯大學參與為期六個月的藝術學習計劃，他們的作品最後在國際藝術節上展出。

8. 為推廣香港的電影業，駐紐約經貿辦支持多個電影節，上映多元化的電影，以及向美國觀眾介紹香港新進年輕電影製作人。有關活動包括在紐約市舉行的紐約亞洲電影節，以及在伊利諾州芝加哥市舉行的亞洲躍動電影展。出席這些電影節的明星、導演及編劇包括泰迪羅賓、曾志偉、吳家麗、劉國昌、黃進、許宏宇、盧煒麟及陳楚珩。

9. 在揉合體育與文化活動方面，為提高香港的知名度及各界對香港的興趣，駐紐約經貿辦先後支持在數個重要城市舉行的香港龍舟節，即喬治亞州亞特蘭大市、馬薩諸塞州波士頓市、芝加哥市、費城及紐約市。

10. 駐紐約經貿辦繼續透過到各大學舉行的五個演講會、與在美國就讀或交流的香港學生的九個會面場合，以及“Hong Kong Meets America”的Facebook專頁接觸年輕一代。駐紐約經貿辦亦會向海外人才及中國籍香港永久性居民第二代推廣有關的入才入境計劃。

---

<sup>3</sup> 例如婦女事務委員會主席，以及參與下文第8段所述電影節的演員、導演、編劇及電影製作人代表團。

## **投資推廣**

11. 駐紐約經貿辦的投資推廣組在美國東岸進行廣泛的投資推廣工作，並繼續着眼於傳統的主要商業界別以及具海外投資潛力的初創企業。報告期內，投資推廣組拜訪了 309 家公司以提供協助，並圓滿完成 15 個項目，協助有關公司在香港開展業務。

12. 投資推廣組重點專注金融科技及創新企業界別，並出席了多個主要會議，包括擔任講者或參展。有關會議包括在路易斯安那州新奧爾良舉行的 Collision、在紐約市舉行的 Skift Forum、TechCrunch、Consensus 和 Marine Money、在首都華盛頓舉行的世界銀行集團全球私人股本會議，以及在波士頓舉行的 EmTech。投資推廣組亦積極舉辦針對性推廣活動，例如時任財政司司長於二零一六年十月在紐約市出席演講的香港金融科技簡報會、於二零一七年三月在佛羅里達州邁阿密舉行的商業外展活動，以及於二零一七年九月在芝加哥舉辦的午餐活動，而投資推廣署金融科技主管亦參與其中。此外，投資推廣組聯同其他香港機構及當地機構舉行活動，例如 Seatrade Cruise Global 及 Money 20/20。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

13. 為慶祝香港特別行政區成立二十周年(二十周年)，駐紐約經貿辦舉辦一連串專題活動及一系列其他推廣活動。

14. 駐紐約經貿辦與來自香港的國際知名時裝設計師譚燕玉 (Vivienne Tam) 合作，在二零一七年二月於紐約時裝周展出以香港／二十周年為主題的系列，為慶祝活動揭開序幕。有關活動深受讚賞，令二十周年廣受國際觀眾注目。

15. 駐紐約經貿辦舉辦和支持多場晚宴、酒會及午餐會，慶祝二十周年。在紐約市，約有 300 名嘉賓於二零一七年六月二十八日出席由經貿辦舉辦的晚宴。活動期間，香港與紐約兩地音樂家合奏“香港聯奏”樂曲，以及展示由譚燕玉設計、靈感源自香港／二十周年的時裝系列，以呈現香港的動感活力。紐約州州長安德魯·科莫亦在晚宴上致送二十周年賀函。

16. 為了將慶祝活動帶給更多觀眾，駐紐約經貿辦處長於六月三十日(即香港七月一日)在紐約證券交易所(紐交所)敲收市鐘，以慶祝二十周年，有關儀式並在全球播放，而一位粵劇名伶和龍獅團的演出則為紐交所交易大堂增添節慶色彩。

17. 八月二日，經貿辦、貿發局和紐約香港協會合辦商務午餐會，特別嘉賓港美商務委員會聯席主席 John Slosar 在午餐會上致辭，討論過去 20 年香港的經濟發展，並推廣本港的經濟實力及優勢。

18. 駐紐約經貿辦亦支持於五月十二日，由芝加哥香港華協會在芝加哥舉辦的晚宴，約有 500 名嘉賓出席。在波士頓，經貿辦聯同麻省香港協會於七月十一日，在市州議會大樓舉行“香港日”酒會。該活動約有 300 名嘉賓出席，而馬薩諸塞州州長查理·貝克及馬薩諸塞州眾議院均就該活動發出官方賀詞。

19. 駐紐約經貿辦支持一系列藝術、文化及體育活動，以慶祝二十周年，包括電影節、音樂會、欖球賽及龍舟節。上文第 6 段所提及的欖球賽、上文第 8 段所提及的電影節及上文第 9 段所提及的龍舟節，全部都具有顯著的二十周年元素。

20. 此外，駐紐約經貿辦在二零一七年四月至七月期間，支持香港音樂家及作曲家在紐約市舉行三場音樂會，包括在卡內基音樂廳舉行的演奏會。音樂會包括演奏香港作曲家的曲目，亦有專業及青年香港音樂家演出，展現香港在過去 20 年多方面培育的音樂家的才華。另外，經貿辦亦支持於二零一七年八月亞洲青年管弦樂團在紐約州舉行的音樂會，作為二十周年樂團世界巡迴音樂會的一部分。

## 工作展望

21. 駐紐約經貿辦會繼續通過外訪及跟貿發局各投資推廣署合作舉辦不同的推廣活動，讓更多人認識香港，積極推廣香港的優勢。

**香港駐紐約經濟貿易辦事處**

**二零一七年十一月**

## 香港駐三藩市經濟貿易辦事處工作報告

香港駐三藩市經濟貿易辦事處(駐三藩市經貿辦)負責推廣香港與美國西部 19 個州份<sup>1</sup>之間的經貿關係。

### 商貿關係

2. 二零一六年，西部州份輸往香港的貨物出口總值為 161 億美元，佔美國輸港貨物總值的 46%。按輸港貨物價值計算，加利福尼亞州(加州)、德薩斯州、猶他州和華盛頓州在 50 個州份中分別位居第一、第三、第四和第六位。

3. 過去一年，香港駐美國總經濟貿易專員和駐三藩市經貿辦處長一同或各自前往西部七個州份的八個城市<sup>2</sup>訪問，拜會州政府和市政府高層官員、各州立法機關和商業機構領袖、學術界人士及智庫，向他們介紹香港最新的經濟和政治發展。他們也接受傳媒訪問，並在商貿活動及商會致辭，講解香港在“一國兩制”原則下享有獨特優勢，以及作為促進資本進出中國內地門戶的重要性。他們也向不同州份的官員、商界領袖及傳媒發表演說，重點論述“一帶一路”倡議帶來的新機遇。二零一六年十月，時任財政司司長訪問洛杉磯，並出席由駐三藩市經貿辦舉辦的商務午餐會，以“香港：國際金融中心與創業及金融科技等樞紐”為題，發表專題演說，闡述港美悠久的貿易關係，以及兩地商機。

4. 一如以往，三藩市灣區(矽谷所在地)訪客不絕。香港科技園公司先後三次派員到訪灣區，出席與消費電子產品、潔淨技術、生物科技及初創企業有關的大型會議；香港數碼港也率領一個代表團訪問灣區，行程內容主要圍繞金融科技。駐三藩市經貿辦與投資推廣署及香港貿易發展局(貿發局)適時合作，協助兩家機構藉機與區內的科技公司、創業促進中心及投資者交流聯繫。二零一六年十月，創新及科技局局長訪問灣區，在史丹福大學出席為環球行政總裁、企業家及決策者舉行的“數碼城市高峯會”，參與當中的討論環節；又出席駐三藩

<sup>1</sup> 即阿拉斯加州、亞利桑那州、加州、科羅拉多州、夏威夷州、愛達荷州、肯薩斯州、俄克拉何馬州、俄納岡州、蒙大拿州、內布拉斯加州、內華達州、新墨西哥州、北達科他州、南達科他州、德薩斯州、猶他州、華盛頓州和懷俄明州。

<sup>2</sup> 訪問的主要城市包括加州的洛杉磯和薩克拉門托；科羅拉多州的丹佛；夏威夷州的檀香山；內華達州的拉斯維加斯；俄納岡州的波特蘭；德薩斯州的達拉斯；以及華盛頓州的西雅圖。

市經貿辦在加州帕羅奧多舉行的晚宴，以“創新及科技：香港經濟新動力”為題，向從事創新及科技的企業家及專業人士發表演說。他也與風險投資者和天使投資者及科技企業家和行政人員會晤，向他們介紹初創企業在香港蓬勃發展的最新情況，以及所帶來的機遇。

5. 除創新及科技外，加州也以環保和教育為傲。二零一六年十二月，環境局局長在墨西哥出席峯會後訪問洛杉磯，與當地人士就環保和可持續發展方面的措施交流意見和經驗。二零一六年十月，時任教育局局長訪問秘魯後，在三藩市作短暫停留，以了解科技應用於教育的最新發展，並與香港學生互動交流。此外，駐三藩市經貿辦舉辦招待會，歡迎在三藩市訪問的香港中文大學工商管理碩士課程學生代表團，並向他們概述港美關係；是次訪問活動為該碩士課程的一部分。

## 公共關係

6. 在推廣香港電影業方面，過去一年，駐三藩市經貿辦贊助在科羅拉多州、德薩斯州、華盛頓州及加州舉行的七個主要電影節，推介香港電影；也為到訪的導演杜琪峯及卓翔和演員陳靜舉辦酒會。經貿辦贊助的其中一個電影活動為“現代電影—杜琪峯的警匪江湖”，由三藩市現代美術館與三藩市電影協會合辦，特別向杜琪峯致敬。電影活動選映杜琪峯 17 部作品，並設台上“與杜琪峯對話”環節。此外，經貿辦繼續伙拍三藩市電影協會，二零一七年九月在三藩市合辦“香港電影節”，放映共八部港產片，資深監製李恩霖亦親臨現場。除電影外，經貿辦也在三藩市由東華三院主辦的“篇章：魂想曲”展覽開幕當天舉行晚宴；展覽闡述東華三院在十九世紀末葉至二十世紀中期如何協助將海外身故華人的遺骸送返故鄉。

7. 駐三藩市經貿辦繼續在西岸各主要大學舉辦職業講座，以及邀請區內香港商會和校友會協助向會員介紹香港政府的措施，例如輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃，向有意前往香港工作的人士提供更多資訊。

## 投資推廣

8. 過去 12 個月，駐三藩市經貿辦投資推廣組訪問了 314 家公司，並協助 27 家公司在香港開設或擴充業務。該組安排投資推廣署四名首長級人員及行業分組人員造訪三藩市，並積極推廣二零一七年 StartmeupHK 創業論壇和二零一七年香港金融科技周，以及宣傳香港在創新及科技方面取得長足發展。此外，該組與香港科技園公司和數

碼港緊密合作，在三藩市和矽谷舉辦上文第 4 段所述的宣傳推廣活動。

## 慶祝香港特別行政區成立二十周年

9. 駐三藩市經貿辦在美國西部多個州份舉辦一系列慶祝香港特別行政區(香港特區)成立二十周年(二十周年)的活動。經貿辦今年首次舉辦青少年香港創業計劃比賽，對象為美國西部的大學生，參賽者須設計能改善香港居民工作、溝通和生活方式的創業方案。參賽作品來自西部五個州份 13 個城市，五名獲得獎者獲全費贊助在七月訪問香港一星期，其間拜會政府官員和商界領袖，並親身體驗香港豐富多彩的文化生活。同年十月，經貿辦在三藩市舉辦以科技發展為主題的大型商務會議暨午餐會，主講嘉賓陣容鼎盛。為了讓各界加深認識香港的成就及最新發展，經貿辦在三藩市、洛杉磯、達拉斯、西雅圖和聖荷西舉行慶祝酒會，展示二十周年的展板；又分別在三藩市和洛杉磯的一份主要中文日報，刊登有關香港的全頁廣告和有關基本法的半頁廣告。

10. 為配合二十周年慶祝酒會，駐三藩市經貿辦在六月底分別在三藩市和洛杉磯舉辦“港美音樂文化之旅”音樂會，由訪美的香港聖樂團與三藩市灣區的清韻合唱團合作演出。香港聖樂團中樂小組也在達拉斯的酒會上獻技。八月，亞洲青年管弦樂團在灣區的聖荷西和柏克萊舉行兩場演奏會，為二零一七年北美及歐洲巡迴演出揭開序幕。

11. 藝術文化方面，名為“歲歲平安”的公共藝術裝置在一月三十日至三月十日期間在三藩市展出。裝置由香港藝術家劉小康設計，共有六座五至六米高的巨型竹藝燈籠，照亮市政中心廣場。是次展覽由三藩市藝術委員會與三藩市亞洲藝術博物館合辦，並由駐三藩市經貿辦贊助。電影方面，經貿辦在六月二十九日至七月一日期間，在西雅圖舉辦特備“香港電影節”，放映近期和經典的香港電影。體育方面，北加州國際龍舟節九月底在屋崙舉行，由經貿辦冠名贊助。在為期兩日的龍舟節中，經貿辦設置攤位展示二十周年的展板，吸引不少參賽健兒和觀眾參觀。另外，是次龍舟節有從香港赴美參加龍舟競渡的青少年隊伍，展現香港社會人才濟濟、朝氣蓬勃。

## 工作展望

12. 駐三藩市經貿辦會適時與投資推廣署及貿發局合作，繼續舉辦商貿及文化活動，並定期造訪西部州份主要城市，宣傳香港是通往中國內地及亞洲的重要橋樑。因應該區本身的優勢，來年的推廣工作會繼

續聚焦在創新及科技、藝術與文化，以及食品和葡萄酒方面。此外，我們也會特別着重為人才及初創企業提供機會。

**香港駐三藩市經濟貿易辦事處**

**二零一七年十一月**

## 香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處工作報告

香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處(駐布魯塞爾經貿辦)負責代表香港在歐洲聯盟(歐盟)的經貿利益，以及促進香港與 15 個歐洲國家的雙邊關係。這些國家包括比利時、保加利亞、克羅地亞、塞浦路斯、法國、希臘、愛爾蘭、意大利、盧森堡、馬耳他、荷蘭、葡萄牙、羅馬尼亞和西班牙等 14 個歐盟成員國，以及土耳其。

### 商貿關係

2. 駐布魯塞爾經貿辦與歐盟的跨國組織(包括歐洲委員會(歐委會)和歐洲議會等)、各國政府，以及 28 個歐盟成員國派駐布魯塞爾的常駐歐盟代表保持恆常對話，並留意可能影響香港的歐盟政策或指令。駐布魯塞爾經貿辦也密切留意歐盟領袖在高峯會討論的事項，例如歐盟移民及難民危機，並特別注意英國脫歐談判的發展，留心談判可能對香港造成的影响。
3. 貿易事宜方面，鑑於香港與中國內地有緊密的貿易關係，駐布魯塞爾經貿辦密切留意歐委會對中國內地產品實施的貿易補救措施，例如反傾銷稅和反補貼稅等。我們也注意歐盟與其他貿易伙伴磋商雙邊協議的談判，包括正與中國內地商談的投資協議。此外，我們正與歐委會探討香港與歐盟簽訂投資協議的可行性。
4. 在個別國家／地區政府的層面，駐布魯塞爾經貿辦透過與多方進行聯繫，促成了香港與法國香檳委員會於二零一七年六月簽署《葡萄酒相關業務合作諒解備忘錄》，以及與法國當局於二零一七年七月簽署《關於法國與香港基金互認安排的諒解備忘錄》。經貿辦也協助安排與意大利當局的聯絡，以加強香港與意大利在藝術文化領域的合作。
5. 報告期內，駐布魯塞爾經貿辦安排了六次高層官員訪問：時任財政司司長在二零一六年十月訪問荷蘭海牙；時任商務及經濟發展局局長在二零一六年十二月訪問愛爾蘭都柏林，二零一七年四月訪問意大利米蘭，二零一七年六月訪問荷蘭阿姆斯特丹和海牙；時任環境局副局長在二零一六年十一月訪問法國巴黎；以及民政事務局局長在二零一七年五月訪問意大利威尼斯。

6. 駐布魯塞爾經貿辦與投資推廣署、香港貿易發展局(貿發局)、各地的商會及組織合作，舉辦了 67 場座談會、講座、酒會、午餐會和晚宴，宣傳香港在聯繫中國內地和歐洲方面的特殊角色，以及介紹歐洲企業和人才在香港的商機。為了推廣“一帶一路”倡議中香港的獨特角色，我們曾在比利時、保加利亞、克羅地亞、塞浦路斯、盧森堡、愛爾蘭、意大利、荷蘭、希臘和羅馬尼亞等國家舉辦座談會。

## 公共關係

7. 人才入境計劃的優化措施於二零一五年五月推出後，駐布魯塞爾經貿辦加強宣傳工作，在報告期內曾於比利時布魯塞爾、荷蘭代爾夫特、盧森堡盧森堡市、意大利米蘭、法國巴黎和意大利錫耶納等歐洲城市的著名大學舉辦多場講座，向大學生和畢業生推廣人才入境計劃。

8. 藝術文化方面，駐布魯塞爾經貿辦繼續推介香港的音樂人才，特別是個人表演者和小型表演團體。我們經常在經貿辦的主要活動引入富香港特色的音樂表演，例如在二零一七年一月至二月，邀請香港鼓藝團於歐洲六個城市舉行的新春酒會上演出，以及在二零一七年六月底，安排香港首個專業無伴奏合唱劇團《一舖清唱》在比利時和盧森堡的三個活動上獻藝。此外，駐布魯塞爾經貿辦在二零一七年六月支持年輕大提琴手黃泰城到羅馬參加為期一周的青年藝術家計劃，與來自世界各地的傑出樂手一同習藝，並於羅馬室樂音樂節演出。駐布魯塞爾經貿辦又積極支持大型表演團體的演出，例如香港節日管樂團在西班牙巴塞隆拿和葡萄牙里斯本的演奏會，以及香港小交響樂團在葡萄牙馬爾旺和法國的蒙頓與拉羅克·昂迪榮的音樂會。二零一七年八月至九月，亞洲青年管弦樂團到歐洲多個城市舉行世界巡迴表演，也獲駐布魯塞爾經貿辦支持，演出地點包括比利時布魯塞爾、西班牙桑坦德和聖塞巴斯蒂安，以及法國圖魯茲。

9. 駐布魯塞爾經貿辦致力推廣香港的創意工業。我們在二零一七年一月支持香港漫畫家參與法國安古蘭國際漫畫節，以及二零一七年九月在布魯塞爾舉辦的香港漫畫巡迴展覽。在視覺藝術方面，駐布魯塞爾經貿辦支持香港藝術發展局參與二零一七年五月舉行的威尼斯視藝雙年展。鑑於香港時裝在國際漸受歡迎，我們於二零一七年九月支持香港的時裝設計師出席由香港 Fashion Farm Foundation 在巴黎舉辦的時裝展和交流活動。

10. 香港電影作品在歐洲和全球的電影業佔獨特地位，駐布魯塞爾經貿辦繼續贊助香港電影作品在歐洲的不同國際電影節中放映。經貿辦合共贊助了 13 個國際電影節，其中有六個特設獨立的香港電影展。不少香港導演／藝人出席這些電影節及其他交流活動，都得到經貿辦支持，包括得獎電影《一念無明》的監製麥曦茵二零一七年三月到阿姆斯特丹出席荷蘭亞洲電影節；《功夫瑜伽》的導演唐季禮二零一七年四月到布魯塞爾出席布魯塞爾國際奇幻電影節；《五個小孩的校長》的導演關信輝和聯合編劇張佩瓊二零一七年四月在佛羅倫斯的龍電影節致辭；曾志偉、陳果、邱禮濤和曾國祥二零一七年四月到烏甸尼出席遠東電影節；《海報師：阮大勇的插畫藝術》的導演許思維二零一七年七月出席維克的亞洲夏季電影節；以及導演許鞍華二零一七年九月到巴黎出席電影節的開幕典禮。

11. 駐布魯塞爾經貿辦積極宣傳香港是進行戶外活動的理想地點。我們分別在二零一七年四月和八月贊助比利時的樂施會 Peacewalker 步行籌款和樂施毅行者遠足籌款，藉以展現香港的拼搏精神，同時推介香港的綠色旅遊。我們也贊助了在二零一七年九月舉行的安特衛普香港龍舟節和都柏林國際龍舟邀請賽，展現香港人的團隊精神之餘，更推廣我們特有的文化遺產。

12. 在學生交流方面，駐布魯塞爾經貿辦與“香港歐洲聯盟學術計劃”合辦香港—歐洲網上互動學習計劃，把六間香港中學與五間德國、荷蘭和西班牙中學的學生聯繫起來，讓他們就綠色生活及可持續發展的主題交流意見和製作網誌。此外，駐布魯塞爾經貿辦在二零一六年以試驗形式推出為香港大學生提供暑期海外實習機會的計劃後，在二零一七年續辦這項計劃。我們在二零一七年取得 19 個實習名額（二零一六年為 10 個），分別由比利時、荷蘭、意大利、西班牙、愛爾蘭和法國等六個國家共 14 家機構提供，當中包括由駐布魯塞爾經貿辦提供的三個實習崗位。

13. 與居於歐洲的港人保持密切接觸，也是我們日常聯絡工作的一環。在主要官員來訪時，以及香港特別行政區（香港特區）成立二十周年慶祝活動舉行期間，我們在比利時、法國、愛爾蘭、盧森堡和荷蘭舉行多次招待當地港人參加的聚會，讓他們得知香港的最新發展。我們又曾舉辦人才入境計劃的專題簡介會，以香港移民第二代為對象，吸引他們赴港工作及居留。此外，經貿辦也為居於海外的香港居民解答查詢，提供所需協助。

## **投資推廣**

14. 駐布魯塞爾經貿辦的投資推廣組繼續與各地的大型商業推廣機構合作籌辦活動，增進當地人對香港市場的認識和了解。投資推廣組參與由布魯塞爾經貿辦與貿發局合辦的商務研討會，以及由當地組織舉辦的商務活動，在這些活動發言推廣香港的策略性優勢。在一些國際活動中，例如二零一六年十一月在葡萄牙里斯本舉行的網絡峯會，以及二零一七年二月在西班牙巴塞隆拿舉行的世界移動通訊大會，投資推廣組與駐柏林和駐倫敦經貿辦的投資推廣組合作，組成強大的香港推廣團隊。遇有香港的貿易代表團或投資推廣署總部轄下行業分組人員來訪，投資推廣組也提供支援。

15. 報告期內，投資推廣組與 181 家有意來港設立業務的公司及商業推廣機構會晤，並協助 77 家公司着手在港開業。同一報告期內，有 20 家公司經投資推廣組協助，在港設立了新辦事處。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

16. 二零一七年是香港回歸祖國和香港特區成立二十周年（二十周年）。為慶祝香港這個歷史時刻，駐布魯塞爾經貿辦與不同的當地組織合作，在歐洲舉辦響應“同心創前路 掌握新機遇”這個主題的多種活動，包括展覽、藝術文化表演、體育活動、青少年交流計劃和其他推廣活動。

17. 二零一七年四月，我們支持香港設計中心在 2017 米蘭設計周舉辦名為“香港設計展：20 組香港設計師作品呈現香港創意生態”的特別展覽。展覽內容跨越多個範疇，展出 20 組香港優秀設計師的作品。二零一七年六月，我們贊助香港廚師在 Vinexpo 美酒博覽會開設“香港餐廳”推廣香港美食，又與荷蘭當地伙伴合辦高爾夫球邀請賽，並分別在盧森堡市、布魯塞爾和鹿特丹舉行酒會。六月三十日，我們為布魯塞爾著名地標撒尿小童像換上由經貿辦於二零一二年贈予布魯塞爾市政府的香港服裝。二零一七年七月至九月，我們先後贊助香港小交響樂團和亞洲青年管弦樂團在比利時、法國、葡萄牙和西班牙舉行音樂會。二零一七年十月，駐布魯塞爾經貿辦在布魯塞爾和巴黎舉行以武俠小說為主題的晚宴，邀請五位來自香港的獲獎武術運動員即席表演，向歐洲賓客推廣香港的功夫傳統和獨特的飲食文化。

18. 慶祝活動以外，駐布魯塞爾經貿辦也積極支持多項青少年交流計劃，讓香港年輕一代擴闊視野，並在歐洲各地宣揚香港的優勢。二零一七年八月，駐布魯塞爾經貿辦與香港專業及資深行政人員協會合作，邀請 20 名年屆 20 歲的香港青少年到比利時參加為期一周的青少年交流活動，並在樂施毅行者 100 公里慈善賽展現香港的拼搏精神。此外，我們贊助香港八名花式跳繩精英運動員在二零一七年九月前赴歐洲，除了參加當地多個交流活動外，也在愛爾蘭都柏林和比利時安特衛普的龍舟活動中表演。

## 工作展望

19. 歐盟多年來不斷探索可在歐盟層面推行的各種措施，希望藉以振興歐洲經濟。根據最新統計數字，預料未來兩年歐盟全體成員國將錄得經濟增長，是近十年來首見。各界普遍預期歐盟會繼續推行支援措施和重點項目，例如歐盟投資計劃，以維持這良好勢頭。香港既是首屈一指的國際金融商貿中心，又是最大的離岸人民幣業務中心，上述發展會繼續帶來機遇，讓香港與歐盟的雙邊貿易進一步增長。英國脫歐談判已在二零一七年六月正式展開，我們密切留意事態發展，並會在這新形勢中尋找機會，加強與歐盟的合作和深化彼此關係。

20. “一帶一路”倡議迎來機遇無限，駐布魯塞爾經貿辦會繼續致力推廣，讓更多人知道香港別具優勢，能夠把中國內地與世界其他地方連接起來，為歐洲企業提供理想的平台，以把握“一帶一路”帶來的商機。駐布魯塞爾經貿辦也會積極宣傳香港在粵港澳大灣區城市羣發展規劃中的特殊地位，鼓勵歐洲公司充分善用這區域合作良機。在貿易及投資方面，香港與歐盟正探討簽訂投資協議的可行性，駐布魯塞爾經貿辦會繼續提供支援，協助雙方推進磋商工作。

21. 駐布魯塞爾經貿辦會再接再厲，以不同方式宣傳香港作為創意工業和藝術文化地區樞紐的地位。此外，經貿辦會繼續努力接觸海外人才，吸引年輕企業家、大學畢業生和香港移民後裔等來港工作及定居。

**香港駐布魯塞爾經濟貿易辦事處  
二零一七年十一月**

## 香港駐倫敦經濟貿易辦事處工作報告

香港駐倫敦經濟貿易辦事處(駐倫敦經貿辦)負責促進香港與丹麥、愛沙尼亞、芬蘭、拉脫維亞、立陶宛、挪威、俄羅斯、瑞典和英國共九個國家的雙邊關係。

### 商貿關係

2. 駐倫敦經貿辦與各政府部門、貿易組織、工商團體、學術界、文化界和傳媒機構等保持密切聯繫，並通過定期交流、訪問、研討會和酒會，向他們介紹香港的最新發展。報告期內，經貿辦自行或與香港貿易發展局（貿發局）、當地的商貿協會或其他組織合作，在其負責國家的 13 個城市舉辦和支持逾 40 個午宴／研討會／酒會／圓桌會議等商務活動，以宣傳香港在“一國兩制”下的優勢，以及作為中國內地和亞洲其他地區的跳板所帶來的商機。除推廣香港的支柱行業外，經貿辦亦重點推廣香港在金融科技、初創企業、創新及科技和創意產業方面的發展，並介紹“一帶一路”倡議和粵港澳大灣區發展下的機遇。
3. 高層的官方交流活動，有助促進雙邊聯繫和商貿關係。報告期內，駐倫敦經貿辦籌辦和協辦了九次香港高層官員的訪問，包括行政長官在 2017 年 9 月訪問倫敦。訪英期間，行政長官出席貿發局的周年晚宴以及「邁向亞洲 首選香港」論壇作主禮嘉賓，與財政大臣、首席大臣兼內閣辦公室部長以及國際貿易大臣等英國官員會晤，並與其他不同領域的持份者會面。其他訪問包括時任保安局局長在二零一六年十一月出訪倫敦；時任運輸及房屋局局長在二零一七年二月出訪倫敦；時任食物及衛生局局長在二零一七年五月出訪倫敦；時任教育局局長在二零一七年五月出訪倫敦；律政司司長在二零一七年五月出訪倫敦及牛津；運輸及房屋局局長在二零一七年九月出訪倫敦；商務及經濟發展局局長在二零一七年九月出訪倫敦；以及財經事務及庫務局局長在二零一七年九月出訪倫敦。駐倫敦經貿辦處長(處長)亦不時拜訪所負責九個國家的國家和地區政府高層官員，以保持政府與政府之間的對話。
4. 駐倫敦經貿辦一直通過公開渠道和其聯繫網絡，留意所負責國家的經濟及政治發展，以推動香港與相關國家更緊密的經貿關係。報告期內，英國通知歐洲理事會該國啟動《歐洲聯盟條約》第 50 條的決

定。預計英國將於二零一九年三月二十九日脫離歐盟。截至二零一七年九月底，英國與歐盟共舉行了四輪談判。

5. 英國是香港主要貿易伙伴之一。在貨物貿易方面，英國是香港在歐盟的第二大伙伴；在服務貿易方面，英國是香港的全球第三大伙伴。至於香港向外直接投資目的地，英國則位列第四。即使在英國脫離歐盟後，香港與英國的經貿關係仍會繼續發展。另一方面，作為一個開放和外向型的經濟體系，香港容易受全球經濟的不穩定變數影響。駐倫敦經貿辦一直密切監察英國脫歐的發展，並繼續與有關方面(包括商界)保持聯繫，留意脫歐會否影響香港與英國之間的經貿關係。我們亦致力接觸英國商界，向有意於英國脫歐後在亞洲開拓或擴展業務從而令業務更多元化的人士，推廣香港為他們帶來的機遇。

## 公共關係

6. 報告期內，為了宣傳香港作為國際商業金融中心的優勢，展示香港蓬勃的藝術文化和創意工業，以及作為旅遊和大學教育的理想地點，駐倫敦經貿辦舉辦和贊助了多項公關和文化活動。

7. 在英國，駐倫敦經貿辦於二零一七年十月與英國電影協會以文化伙伴形式合作，贊助在英國最大型的電影活動“第 61 屆英國電影協會倫敦電影節”中放映數齣香港電影。經貿辦亦贊助二零一六年和二零一七年倫敦東亞電影節，以推廣香港蓬勃的電影業。經貿辦也邀請香港鼓藝團在當地華人團體於倫敦特拉法加廣場舉行的新春慶典上表演。此外，香港的年青音樂家應邀在駐倫敦經貿辦舉行的多個新春酒會上表演，以展示香港音樂家的藝術才華。

8. 二零一七年二月至五月期間，駐倫敦經貿辦舉辦第六屆學生比賽，鼓勵更多英國學生來港接受教育。今年比賽的主題是“香港：年青旅客的理想度假勝地！”。五名勝出學生獲贊助赴港修讀大學的暑期課程，藉此加深認識香港作為地區教育樞紐的優勢，從而考慮在港升讀專上課程。

9. 二零一七年夏季，駐倫敦經貿辦為 11 名香港學生安排在經貿辦及數家英國公司／機構擔任海外實習生的機會，涵蓋的行業包括銀行業、零售業及地產業，幫助香港年輕人擴闊視野。此外，經貿辦協助推廣“香港青年內地法律專業實習計劃 2017”，並提供行政支援，讓在英國修讀法律的香港學生有機會到北京進行青年學生交流。

10. 報告期內，香港亦參與了多項在倫敦舉辦的大型活動。二零一六年十一月，駐倫敦經貿辦派出色彩繽紛的花車參與倫敦金融城市長就職花車巡遊，展示香港的美麗景致及極具吸引力的自然景觀。二零一七年二月，駐倫敦經貿辦又再參與在特拉法加廣場舉行的倫敦唐人街新春慶典。二零一七年六月，經貿辦再次贊助一年一度的倫敦香港龍舟同樂日，逾 40 支隊伍參賽。

11. 為推廣優才、專業人士及企業家入境安排的優化措施，吸引更多人才前往香港工作，駐倫敦經貿辦為入境事務處於二零一六年十一月的訪問提供支援，並在所負責國家的四個城市的大學及相關機構舉辦或參與講座／座談會。

12. 報告期內，一共有 14 位賓客獲香港特別行政區(香港特區)政府的訪客贊助計劃資助訪港，包括英國國會跨黨派中國事務小組的十位成員。多個決策局／部門及相關機構向他們簡介香港各方面的最新發展。

13. 駐倫敦經貿辦繼續在所負責的國家與當地的香港團體和人士保持密切聯繫，告知他們香港的最新發展，了解他們關注的事項及在適當時提供協助。駐倫敦經貿辦亦與媒體保持定期聯絡，發布新聞稿，並就不同課題向媒體聯絡人及聯絡對象發放最新資料。報告期內，六位英國新聞從業員應經貿辦邀請，通過新聞從業員贊助計劃訪港。經貿辦利用社交媒體宣傳所舉辦的活動，以及發布有關香港主要活動的資料。

## **投資推廣**

14. 報告期內，駐倫敦經貿辦的投資推廣組曾與 351 家公司的代表會面，並協助 46 家公司在香港開展業務。投資推廣組已大為擴展其推廣活動至包括金融科技界，並會致力提升香港在金融科技範疇的形象、建立多方關係，以及優化香港所提供的服務，以應對英國脫歐後的市場情況。不少金融科技公司已表明有意在香港開展業務，當中兩家已在報告期內在香港設立辦事處。

15. 投資推廣組在這期間積極參與更多推廣活動，包括在達勒姆、利物浦和倫敦主辦研討會，並在英國格羅斯特、格拉斯哥、列斯、劍橋、布理斯托及愛丁堡等地與其他機構合辦推廣活動。當中最重要的推廣活動包括聯同香港科技園參與二零一七年六月舉行的倫敦科技周(London Technology Week)；在二零一七年三月舉行的英中貿易協會第五屆中國商務會議，講題集中在創新、創意和科技方面的發展；以

及兩項泛歐地區的推廣活動，即於二零一六年十一月在葡萄牙里斯本舉行的網絡峰會 (Web Summit)和於二零一七年三月在西班牙巴塞隆拿舉行的世界移動通訊大會 (Mobile World Congress)。英國的公司仍有意在香港開拓業務。

## 慶祝香港特別行政區成立二十周年

16. 為慶祝香港特區成立二十周年（二十周年），以及宣揚慶祝香港特區成立二十周年的信息，駐倫敦經貿辦在所負責國家的不同城市支持／舉辦一系列活動，包括：

- 於二零一七年內舉辦的一連串商貿研討會及招待會；
- 於二零一七年內舉辦的各類藝術文化活動，包括香港中樂團於二月在俄羅斯舉行的巡迴音樂會；在四月內，分別有垂誼樂社在芬蘭舉行的音樂表演，及香港舞蹈團在倫敦演出的舞劇《花木蘭》；七月至十月在曼徹斯特舉辦的兩個當代藝術展覽，即由楊嘉輝創作的“*One of Two Stories, or Both (Field Bagatelles)*”，以及題為“*From Ocean to Horizon*”的藝術展；於七月期間，香港藝術發展局於倫敦舉行的“香港音樂系列在倫敦”，當中包括五個節目及八個音樂表演，以及香港青年音樂訓練基金在倫敦舉行的音樂表演；鄧樹榮戲劇工作室於八月在倫敦重新演繹的莎士比亞劇目《泰特斯》；與香港藝術中心於九月在赫爾辛基合辦“*PLAY!香港漫畫巡迴展覽*”；以及與香港國際電影節協會於九月及十月分別在莫斯科和曼徹斯特合辦的“創意無窮：香港電影 1997-2017”電影節，並於十一月在倫敦舉行電影節的最終系列；
- 在倫敦於五月舉行的“香港時裝之夜”時裝表演，以及在倫敦工藝周 (London Craft Week)舉辦的連串活動，包括“蠟染工作坊” (UNFOLD Experimental Was Batik Workshop)和香港設計師工藝匠的作品展覽；
- 在倫敦舉辦推廣非物質文化遺產的活動，包括分別在五月及九月舉行的食物文化活動及中秋節活動，以及於七月倫敦華埠商會在倫敦華埠舉行的盆菜宴；以及
- 在七月期間，與全英華人華僑慶祝香港回歸祖國及香港特區成立二十周年晚會籌備委員會舉辦的二十周年晚會，以及與英國國會跨黨派中國事務小組的晚宴。

## **工作展望**

17. 駐倫敦經貿辦將繼續與聯絡對象加強溝通，以及在所負責的國家舉辦各項不同的商務、公關和文化活動，以鞏固雙邊關係及提升香港在海外的形象。除了宣揚香港作為國際金融商業中心及通往中國內地和亞洲的最佳門戶的地位之外，經貿辦將繼續強調香港在“一國兩制”下的獨有優勢，並鼓勵公司利用該等優勢探索“一帶一路”倡議及粵港澳大灣區發展的機遇。此外，經貿辦會通過宣傳活動凸顯香港的軟實力，包括中西薈萃的文化、蓬勃的藝術發展、豐富的創意，以及青葱的郊野。

18. 駐倫敦經貿辦亦會繼續密切留意所負責的九個國家可能影響香港經貿利益的事情，包括當地立法建議、政府政策和規管措施。我們會特別密切留意英國脫歐的事態發展，並與商貿界別緊密聯繫。對有意在中國內地和亞洲其他地區開展及／或拓展業務以作多元發展的英國和歐洲公司而言，香港是理想的平台，可協助他們利用亞洲日益增長的潛力去發展業務。在這個背景下，我們將繼續加強宣傳和聯絡工作，以凸顯香港作為通往亞洲市場的門戶的優勢。

**香港駐倫敦經濟貿易辦事處**  
**二零一七年十一月**

## 香港駐柏林經濟貿易辦事處工作報告

香港駐柏林經濟貿易辦事處(駐柏林經貿辦)負責促進香港與中歐和東歐(中東歐)地區八個國家的雙邊經貿關係。這八個國家是奧地利、捷克、德國、匈牙利、波蘭、斯洛伐克、斯洛文尼亞和瑞士。

### 商貿關係

2. 駐柏林經貿辦與中東歐地區的商界、政界及政府領袖、學術界、智庫組織、傳媒機構、藝術及文化團體保持密切聯繫。報告期內，駐柏林經貿辦在德國法蘭克福、柏林和漢堡，奧地利維也納，波蘭華沙、格但斯克和波茲南，匈牙利布達佩斯，以及斯洛文尼亞盧布爾雅那舉辦和協辦多項商貿活動，旨在推廣香港作為通往中國內地和亞洲的門戶、貿易和物流樞紐，以及亞太區教育中心的優勢，並向中小型企業和初創企業宣傳香港是一個商機處處的城市。
3. 二零一七年一月至三月期間，駐柏林經貿辦與香港貿易發展局和當地商會在中東歐地區多個主要城市<sup>1</sup>合辦了 11 場新春酒會，向聯絡對象介紹香港的最新發展，特別是“一帶一路”倡議帶來的新機遇。約 1 500 名來自外交界、政界和商界的嘉賓出席。
4. 駐柏林經貿辦亦安排多位香港特別行政區(香港特區)政府高層官員到其負責的國家訪問，包括時任保安局局長在二零一六年十一月至十二月期間分別訪問瑞士日內瓦及德國柏林和紐倫堡、時任商務及經濟發展局局長(商經局局長)在二零一六年十二月訪問瑞士伯恩、時任財經事務及庫務局副局長在二零一七年一月訪問德國威斯巴登和柏林、時任運輸及房屋局局長聯同香港海運港口局的成員在二零一七年三月訪問漢堡，以及民政事務局局長在二零一七年五月先後訪問布達佩斯和維也納。
5. 此外，時任商經局局長在二零一七年四月訪問盧布爾雅那，與斯洛文尼亞簽訂葡萄酒相關業務合作諒解備忘錄。他又出席主題為“香港—斯洛文尼亞：香港為斯洛文尼亞企業提供的商機”的座談會暨午宴，並在席上發表主題演講。該活動由駐柏林經貿辦與斯洛文尼亞的

---

<sup>1</sup> 即維也納(奧地利)、布拉格(捷克)、柏林、法蘭克福、漢堡、慕尼黑(德國)、布達佩斯(匈牙利)、華沙(波蘭)、布拉迪斯拉發(斯洛伐克)、盧布爾雅那(斯洛文尼亞)和蘇黎世(瑞士)。

主要商業雜誌《斯洛文尼亞時報》合辦。二零一七年七月，律政司司長訪問維也納。他出席了聯合國國際貿易法委員會大會，在“制訂國際貿易法”的環節中演說。同月，財政司司長訪問漢堡，以中國代表團成員身分出席二十國集團領導人峯會。他亦趁訪問之便，分別與德國和意大利兩國的高層官員會面。

6. 除了與中東歐地區的商界保持聯繫外，駐柏林經貿辦亦定期接觸居於區內的香港人。特別一提，駐柏林經貿辦於二零一七年初分別在柏林和維也納舉辦聚會，與在這兩個城市生活的香港人慶賀新春。二零一七年五月，駐柏林經貿辦在維也納舉辦了另一次聚會，讓民政事務局局長訪問奧地利時與當地港人會面。

## 公共關係

7. 為協助推廣香港文化，以及提高香港藝術家在中東歐地區的地位，駐柏林經貿辦支持多項在德國舉行的文化活動，以展現香港人的才華。這些活動包括二零一六年十一月在柏林上演、由進念·二十面體製作的當代崑曲戲劇《夜奔》；二零一六年十二月至二零一七年三月期間，當代藝術家楊家輝在德國杜塞爾多夫舉行題為“*A darker theme keeps me here, I'll make a broken music*”的作品展；以及二零一七年一月及七月由來自香港的德國時裝設計師范立正舉行的兩場時裝展。駐柏林經貿辦亦邀請香港的年輕音樂家，在上文第 3 段所述的中東歐國家年度新春酒會上表演。此外，駐柏林經貿辦在二零一七年年中舉辦一連串文化活動，慶祝香港特別行政區成立二十周年(二十周年)，活動詳情載於下文第 20 至 21 段。

8. 駐柏林經貿辦在過去一年參與了三場國際教育展覽會，分別是在慕尼黑舉行的 *Einstieg* 教育展、在維也納舉行的 *BeSt* 教育展，以及在柏林舉行的二零一七年 *Study World* 教育展，以推廣在香港升學的前景，以及各項人才入境計劃和工作假期計劃。

9. 在傳媒方面，駐柏林經貿辦與傳媒機構定期聯絡，並不時安排駐柏林經貿辦處長及到訪的香港特區政府官員接受訪問。駐柏林經貿辦亦安排了 14 名新聞從業員訪問香港，讓他們親身了解香港各方面的發展。部分新聞從業員專誠來港採訪特定盛事，例如電動方程式賽事、巴塞爾藝術展及“一帶一路”高峰論壇。

10. 報告期內，駐柏林經貿辦以多種語言發出新聞公告，向各傳媒聯絡人和聯絡對象發布消息，並透過官方網頁及向聯絡人發出電子通訊，定期提供有關香港發展情況及駐柏林經貿辦各項工作的最新資訊。

## **投資推廣**

11. 駐柏林經貿辦的投資推廣組繼續與當地商會及其他推廣機構合作，舉辦商務研討會，以提升香港的形象，並在外間機構舉辦的活動中宣傳香港的優勢。投資推廣組亦安排與有意在香港開展及／或擴充業務的公司會晤。報告期內，投資推廣組與 210 家公司會面，並順利協助 20 家公司在香港開展業務。

### **推廣香港在“一帶一路”倡議下的優勢**

12. 由於歐洲近年的經濟增長相對緩慢，中東歐地區不少國家已開始從東方尋找新的商業和投資機會。波蘭特別推出了旨在增加與中國貿易的“走向中國”計劃，而匈牙利則採取了目標相近的“向東方開放”政策。“一帶一路”倡議的推出，更助長了這個趨勢。鑑於這些國家對亞洲和中國的興趣日濃，駐柏林經貿辦特別加強聯繫波蘭和匈牙利的商界，以推廣香港在“一帶一路”倡議下的優勢。

13. 二零一六年十月，駐柏林經貿辦與波蘭外交部及波蘭商會在華沙合辦商務研討會，介紹“一帶一路”倡議及其為中東歐企業帶來的影響和機遇。其後，駐柏林經貿辦贊助在德國法蘭克福舉行，並以供應鏈為主題的國際會議“EXCHAiNGE”。香港生產力促進局主席兼香港物流發展局成員林宣武獲邀在上述兩個場合發言。

14. 同月，駐柏林經貿辦與香港律師會、波蘭國家律師公會及波蘭商會合作，在華沙舉辦名為“中國—香港—波蘭：為波蘭企業帶來商機”的會議，以推廣香港在“一帶一路”倡議下提供的法律服務，以及聯繫內地與中東歐地區的角色。

15. 二零一七年一月，駐柏林經貿辦在布達佩斯舉辦商務研討會，推廣香港在“一帶一路”倡議下的獨特地位和優勢。

16. 二零一七年四月，駐柏林經貿辦與斯洛文尼亞主要商業雜誌《斯洛文尼亞時報》合作，在盧布爾雅那舉辦座談會暨午宴，介紹香港在“一帶一路”倡議下可以擔當的角色。在會上發言的主要講者包括時任

商經局局長、斯洛文尼亞前總統，以及斯洛文尼亞的農業、林業及食品部國務秘書。

17. 二零一七年六月，駐柏林經貿辦聯同格但斯克律師公會、波蘭國家律師公會、香港律師會及香港國際仲裁中心，在波蘭主要海港城市格但斯克舉辦“中國－香港－波蘭：實現一帶一路倡議”研討會，以推廣香港的法律服務。

18. 二零一七年九月，駐柏林經貿辦與香港律師會、匈牙利大律師公會及布達佩斯律師協會攜手合辦研討會，介紹在“一帶一路”倡議下，匈牙利企業如何可利用香港的法律服務將業務擴展至中國市場。

19. 駐柏林經貿辦亦向在波蘭、匈牙利和德國進行交流訪問的個別香港青年團體提供支援，參與交流的青年約有 50 名，以促進“一帶一路”倡議下的人文交流。報告期內，駐柏林經貿辦成功安排八名來自香港高等院校的學生到德國的企業和機構實習。實習計劃旨在擴闊香港學生的視野，促進民心相通，從而加強德國與香港的雙邊聯繫。

## 慶祝香港特別行政區成立二十周年

20. 二零一七年年中，駐柏林經貿辦展開一連串活動，慶祝香港特區成立二十周年，當中包括：

- 與 Aedes 建築論壇及西九文化區管理局在柏林合辦西九文化區展覽，這是柏林亞太周<sup>2</sup> 的活動之一(五月二十六日至八月三十一日)；
- 與柏林通訊博物館及香港藝術中心合辦香港漫畫藝術展(六月十七日至七月二日)；
- 分別在柏林 Admiralspalast-Studio 劇院(六月二十二日)、維也納 Halle G(六月二十五日)及華沙 ATM 劇場(六月二十八日及二十九日)呈獻由香港鄧樹榮戲劇工作室以廣東話全新演繹的莎士比亞悲劇作品《馬克白》；

---

<sup>2</sup> 亞太周是一年一度由柏林市政府主辦的活動，專為柏林與亞太區就各項重大議題進行交流而設。

- 於六月二十七日在柏林舉行晚宴、於六月三十日在日內瓦舉行酒會，以及於七月五日在布達佩斯舉行晚宴，宴請德國、瑞士及匈牙利政府、當地使館、商會、學術界、智庫組織及傳媒機構的高層代表。三場宴會均以中華廚藝學院廚藝大師及學生烹調的香港特色佳餚饗客，展示香港的傳統廚藝；
- 於七月四日在德國具影響力的日報《法蘭克福匯報》刊登關於香港的特刊；以及
- 在不同場合放映香港電影，例如慕尼黑電影節(六月二十四日及三十日)、在柏林舉行名為“創意無窮：香港電影 1997-2017”的電影節(七月十四日至八月三日)、在匈牙利米什科爾茨(Miskolc)舉行的 Jameson CineFest 國際電影節(九月十二日至十三日)、蘇黎世電影節(九月二十八日至十月八日)，以及在維也納舉行的維也納國際電影節(十月十九日至十一月二日)。

21. 駐柏林經貿辦亦支持不同的演奏會，例如在波蘭舉行的“香港小交響樂團波蘭之旅”演奏會(二零一七年四月)、在德國舉行的“香港小交響樂團歐洲之旅”演奏會(二零一七年七月)、在維也納舉行的“演藝愛樂”音樂會(二零一七年四月)，以及在琉森、柏林及布拉格舉行的亞洲青年管弦樂團演奏會(二零一七年八月至九月)，以提升香港音樂家在歐洲的地位。

## 工作展望

22. 來年，駐柏林經貿辦會繼續加強在中東歐地區的聯繫工作，以推廣香港在“一帶一路”倡議下獨有的優勢和角色。

**香港駐柏林經濟貿易辦事處**  
**二零一七年十一月**

## 香港駐東京經濟貿易辦事處工作報告

香港駐東京經濟貿易辦事處(駐東京經貿辦)促進香港與日本和大韓民國(韓國)的經貿聯繫、了解、合作、文化和旅遊交流。透過各層次的交流和推廣活動，我們亦致力鞏固香港在這兩個經濟體系的地位、可見度和知名度。

### 商貿關係

2. 在二零一六年，日本和韓國分別是香港的第四和第六大貿易伙伴，而香港則分別是日本和韓國的第八和第五大貿易伙伴。透過會議、禮節性拜訪及其他場合，駐東京經貿辦繼續接觸日韓兩國的政府官員、國會議員、商界領袖、學術界、傳媒及其他言論具影響力的人士，推廣香港，包括最新的發展和湧現的商機。
3. 在高層次交流方面，駐東京經貿辦協助香港多名官員進行訪問，包括律政司司長在二零一六年十月訪問韓國首爾，加強香港與韓國在發展仲裁服務方面的交流和合作；商務及經濟發展局(工商及旅遊科)常任秘書長在二零一七年一月訪問日本東京，推廣香港的旅遊、投資和貿易；財政司司長在二零一七年五月訪問橫濱和東京，出席亞洲開發銀行年會，並促進與日本的雙邊聯繫，又於同年六月訪問韓國濟州，出席亞洲基礎設施投資銀行年會；民政事務局局長在二零一七年八月訪問日本京都，出席文化部長會議；以及發展局常任秘書長(工務)在二零一七年十月訪問東京，出席亞太區經濟合作組織的東京優質基礎設施高階會議 (Tokyo High Level Meeting on Quality Infrastructure)。
4. 此外，駐東京經貿辦亦協助香港其他政府部門及組織／機構進行訪問，包括投資推廣署在二零一七年二月訪問東京，參加一個推動世界各大城市交流合作的研討會(Tokyo Global Partners Seminar)；安老事務委員會在二零一七年三月訪問東京，考察日本應對人口老化的政策措施；香港海運港口局在二零一七年三月訪問東京，提升香港作為國際航運中心的地位；香港社會服務聯會在二零一七年九月訪問東京，出席一個國際護理及復康博覽會(International Healthcare and Rehabilitation Expo)，借鑑日本在提供社會福利服務方面的經驗；以及建築署在二零一七年十月訪問首爾，借鑑該市近期在園境建築及城市設計項目方面的經驗。

5. 駐東京經貿辦透過訪問、會議及演講活動，在日本和韓國多個地區拓展與當地公私營機構的聯繫網絡。在日本方面，駐東京經貿辦在報告期內訪問了十個縣市，即福岡、福島、北海道、兵庫、神奈川、熊本、宮城、大阪、島根和鳥取。至於韓國，則集中在首爾和釜山兩地進行有關工作，亦有涵蓋統營、大邱和慶州。

6. 駐東京經貿辦亦與香港貿易發展局(貿發局)、香港旅遊發展局(旅發局)、投資推廣署、香港科技大學和本地商會等不同組織合作，在日本(東京、米子、名古屋)和韓國(首爾、釜山)透過各類交流活動和七個商務研討會，在多方面宣傳香港，包括獨特地位、營商優勢，以及“一帶一路”倡議等最新發展所帶來的機遇。

## 公共關係

7. 駐東京經貿辦不但出版季刊和電郵月刊，向日本的相關單位介紹香港各方面的最新情況，而且不時把有關香港的小冊子和單張派發給我們在日本和韓國的聯絡對象。此外，駐東京經貿辦定期舉行聚會，與在日韓居住、工作或升學的香港人保持聯繫，介紹香港的最新發展。除了於二零一七年一月舉辦貴賓酒會，駐東京經貿辦亦於二月與港日經濟合作委員會及貿發局在東京合辦大型新春酒會。二零一六年十月至二零一七年三月期間，我們亦舉辦了二零一六至一七年度香港杯全日本大學學生大使英語計劃，向日本青年宣傳香港，並贊助二零一七年大阪亞洲電影節中的重點特別節目“香港電影特輯”暨“香港夜電影放映會”，作為駐東京經貿辦推廣香港電影業的部分恆常公關活動。

8. 為進一步推動香港與日韓的民間交流，駐東京經貿辦協助香港的區議會和大學舉辦青年交流活動，包括九龍城區議會、深水埗區議會、香港大學、香港中文大學、香港科技大學及香港城市大學；又聯同日本鳥取縣和首爾中區推出新的青年交流合作計劃。此外，在二零一七年十月的首爾表演藝術市集(Performing Arts Market Seoul)中，駐東京經貿辦贊助香港藝術發展局舉辦的聯絡酒會，協助逾 100 名香港和韓國以至世界各地的藝術工作者進行交流。報告期內，我們亦安排 11 名香港學生在經貿辦進行海外實習。

## **投資推廣**

9. 報告期內，駐東京經貿辦的投資推廣組除了舉辦商務研討會(見上文第 6 段)外，亦前往日本的名古屋、靜岡、豐橋、福島、仙台和金澤等多個縣市進行投資推廣和聯絡訪問，與準投資者會面，並向日本貿易振興機構在當地的辦事處、商會和縣市政府介紹香港最新的投資環境。

10. 投資推廣組亦協助投資推廣署總辦事處的行業分組在日本進行投資推廣訪問，並安排該署與準投資者和銀行舉行會議。訪問涵蓋消費產品、運輸及工業、商業及專業服務等界別。

11. 儘管東日本市場氣氛淡靜，投資推廣組在報告期內與 192 家公司會面，並協助 11 家公司在香港成立新公司或擴展現有業務，亦加緊主動接觸東京以外縣市的不同界別，拓展聯繫網絡。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

12. 二零一七年四月至十月期間，駐東京經貿辦在日韓兩國舉辦了多項宣傳活動，慶祝香港特別行政區成立二十周年。有關活動包括二零一七年橫濱龍舟香港杯賽事；在東京和首爾舉行晚宴和酒會，與當地的公私營機構高層代表、傳媒和學術界接觸，保持聯繫；分別在東京舉辦微型藝術展覽和首爾舉辦設計展覽，推動文化交流，宣揚香港的創意產業；在東京時裝周 2017 期間與貿發局合辦時裝匯演暨酒會，展出香港設計師的作品，為業界提供交流平台；以及在二零一七年釜山國際電影節的香港夜中推廣香港的電影業和電影。經貿辦亦支持“創意香港”於二零一七年七月及八月在首爾舉行電影節。

13. 至於文化表演方面，駐東京經貿辦支持多個藝團在二零一七年前往日本和韓國巡迴演出，包括香港中樂團在四月舉行的韓國統營音樂會、香港管弦樂團在四月舉行的首爾和大阪音樂會、亞洲青年管弦樂團在七月及八月舉行的東京音樂會、城市當代舞蹈團在十月的日本新潟和韓國大邱演出，以及羅曼四重奏在十月的東京演出。

14. 為提升香港在日韓民間和商界的形象，駐東京經貿辦於二零一七年六月底／七月初在兩地主要報章登載全頁副刊及廣告。我們亦與旅發局合作，在日本展開宣傳活動，包括製作兩套以香港美食及觀光旅遊為題的電視節目，於二零一七年四月播出。

## **工作展望**

15. 駐東京經貿辦會繼續透過政府與政府之間的聯繫、商務推廣，以及文化和公關活動，宣傳香港並促進與日本和韓國的雙邊關係。我們會繼續在大型活動中，與投資推廣署、貿發局、旅發局和日韓當地的機構協作，力求拓大接觸面和成效。我們亦會密切留意日韓兩國任何或會影響香港的立法建議、政府政策和規管措施。

**香港駐東京經濟貿易辦事處**  
二零一七年十一月

## 香港駐悉尼經濟貿易辦事處工作報告

香港駐悉尼經濟貿易辦事處(駐悉尼經貿辦)負責促進香港與澳洲和新西蘭的雙邊經貿關係。

### 商貿關係

2. 報告期內，駐悉尼經貿辦繼續推廣香港在“一國兩制”下的獨有優勢、香港作為企業與中國內地及亞洲經商的門戶，以及“一帶一路”倡議所帶來的新機遇。我們與各級政府(聯邦政府、州政府和市政府)、商業機構、學術界、文化界、傳媒機構和智庫的聯絡對象保持緊密聯繫，以便向他們介紹香港的最新發展和商機。我們亦與當地商會、香港貿易發展局(貿發局)和投資推廣署等合作，在澳洲和新西蘭的主要城市舉辦和支持各項商務活動和研討會。我們亦每月出版通訊，讓聯絡對象得知香港的最新發展和駐悉尼經貿辦所舉辦的活動。
3. 高層的官方探訪和交流活動，有助促進雙邊聯繫和商貿關係。報告期內，我們為香港高層官員籌辦了三次訪問活動。二零一六年十一月，時任運輸及房屋局局長及時任財經事務及庫務局局長(財庫局局長)到訪澳洲，與地鐵董事局其他成員一同實地視察地鐵在澳洲的鐵路發展，並與相關的澳洲政府官員，包括基礎建設及運輸部長徹斯特(Darren Chester)和財政部長莫里森(Scott Morrison)會面。財庫局局長亦在午餐會議上致辭，宣傳香港作為首要國際金融中心的優勢。二零一七年九月，創新及科技局局長(創科局局長)到訪澳洲，並分別在為慶祝香港特別行政區(香港特區)成立二十周年(二十周年)而舉行的商務午餐會及香港嘉年華上發言(詳情見下文第 15 段)。此外，創科局局長與澳洲政府負責創科事務的官員，包括工業、創新及科學部長西諾迪納斯(Arthur Sinodinos)會面，就香港和澳洲的創新及科技發展交換意見。
4. 報告期內，駐悉尼經貿辦為澳洲高層官員訪港之行提供協助，以加強香港與澳洲的雙邊聯繫。有關官員包括新南威爾斯州總督赫利(David Hurley)及維多利亞州州長安德魯斯(Daniel Andrews)。
5. 我們造訪澳洲墨爾本、布里斯本、柏斯、阿得萊德和坎培拉，以及新西蘭奧克蘭、威靈頓和基督城，並拜會聯邦政府、州政府和地方政府官員、國會議員、商界領袖、學術界和智庫的代表，向他們介紹

香港的最新發展和商機。我們又獲安排發表演說，宣傳香港在“一國兩制”下的獨有優勢，以及香港作為國際金融和貿易中心的地位。

6. 二零一七年五月，澳洲與香港展開自由貿易協定談判。該協定有助兩個經濟體建立更緊密的經濟關係，並且提供平台，讓兩地商人和投資者把握新的商機，進一步擴充業務。

## 公共關係

7. 駐悉尼經貿辦與貿發局、投資推廣署和當地商會在澳洲和新西蘭的主要城市合辦新春酒會，以提升香港的形象，並推廣香港的商機和優勢。出席者包括政界領袖、政府官員，以及商界和社區領袖。此外，我們舉辦展覽，以展示香港作為亞洲國際都會的活力和特色，並宣傳香港在“一帶一路”倡議下發掘商機的優勢。

8. 在文化方面，我們舉辦和支持多項活動，推廣香港的藝術文化。在我們的支持下，香港兒童合唱團於二零一七年七月在悉尼 Angel Place 的 City Recital Hall 演出。我們亦在二零一六年十一月參與由悉尼生活博物館舉辦的悉尼公眾開放日(Sydney Open)，數十座悉尼的歷史建築於當日開放予市民欣賞。駐悉尼經貿辦所在的香港樓(Hong Kong House)於當日開放，吸引了逾千名訪客。我們透過影片和展覽，重點介紹了香港的藝術文化。

9. 我們繼續參與澳洲和新西蘭多項備受矚目的活動。二零一七年二月，我們成立“香港隊”，參加在達令港舉行的悉尼市農曆新年龍舟競賽。賽事吸引了數以萬計的觀眾和划艇健兒。在新西蘭，駐悉尼經貿辦參與了奧克蘭花燈節及基督城花燈節，藉着展示各式花燈，介紹香港的重要節日、商業活動及體育盛事等。

10. 駐悉尼經貿辦繼續聯絡和接觸澳洲和新西蘭的年輕人。我們在多所大學舉辦了一系列就業講座，向大學生和畢業生宣傳香港的工作機會，並介紹“輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃”，以及有關優才、專業人士和企業家入境安排的其他優化措施。我們亦繼續通過與港人的聚會，以及與香港有關的團體(例如香港各大學校校友會)所舉辦的活動，聯繫旅居當地的香港人。

11. 此外，我們先後安排智庫和商界人士參與香港特區政府的訪客贊助計劃訪問香港，他們為 Asialink Business 首席執行官那瑞亞那莫提(Mukund Narayananamurti)、Asia New Zealand Foundation 執行董事德雷珀(Simon Draper)及 Business NZ 首席執行官霍普(Kirk Hope)。在

這些人士訪港期間，多個決策局／部門及相關機構向他們簡介香港各方面的最新發展。

12. 在傳媒方面，駐悉尼經貿辦與傳媒機構定期聯絡，並安排香港高層官員在出訪期間接受傳媒訪問。我們亦通過新聞從業員贊助計劃，安排新聞從業員來港採訪大型盛事。報告期內，我們安排 Lawyer's Weekly 的 Lara Bullock 採訪“2016 香港仲裁周”、《澳洲勞氏日報》(Lloyd's List Australia)的 Ian Ackerman 採訪“2016 年亞洲物流及航運會議”，以及《澳洲人報》(The Australian)的 Victoria Suzanne Laurie 採訪“設計營商周 2016”。

## **投資推廣**

13. 駐悉尼經貿辦的投資推廣組繼續物色和協助具潛力的澳洲和新西蘭公司在香港開展及擴充業務。報告期內，投資推廣組與超逾 270 家公司會面，並協助 25 家公司在香港開展業務。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

14. 為慶祝二十周年，駐悉尼經貿辦在澳洲和新西蘭舉辦和支持一連串慶祝活動，包括文化表演、商業論壇、香港嘉年華、晚宴及酒會。二零一七年五月，經貿辦贊助香港管弦樂團分別在墨爾本藝術中心及悉尼歌劇院舉行演奏會慶祝二十周年，並向當地觀眾展示香港的音樂才華。此外，經貿辦與香港旅遊發展局委託澳洲 Network 10 製作電視節目，宣傳二十周年的慶祝活動及香港的旅遊景點。

15. 二零一七年七月，駐悉尼經貿辦在悉尼舉行晚宴，並在墨爾本及奧克蘭舉行酒會，邀請當地政界、商界及社區領袖和傳媒人士出席。經貿辦亦安排香港兒童少年粵劇團在澳洲和新西蘭表演粵劇，以推廣粵劇文化。八月，在我們的支持下，墨爾本的肇風中樂團與香港女青中樂團舉行聯合音樂會，推動兩地的文化交流。九月，經貿辦在悉尼舉行商業論壇，邀請香港和澳洲的商界領袖出席，介紹在創新及科技、貿易和投資及基建方面的商機。經貿辦又在同月舉辦香港嘉年華，場內設有推廣港式道地食品的美食區，亦安排文化表演及照片展覽，向公眾人士宣傳香港的軟實力。

## **工作展望**

16. 二零一八年，駐悉尼經貿辦會繼續與聯絡對象加強溝通，以及在澳洲和新西蘭舉辦和支持各項不同的商務、公關和文化活動，以鞏固雙邊關係、提升香港的形象、鼓勵企業以香港作為在中國內地和亞洲開拓商機的平台，以及吸引人才。我們亦會繼續與商會、貿發局、投資推廣署及當地其他機構緊密合作，以期取得最大的宣傳果效。

**香港駐悉尼經濟貿易辦事處**  
**二零一七年十一月**

## **香港駐雅加達經濟貿易辦事處工作報告**

香港駐雅加達經濟貿易辦事處(駐雅加達經貿辦)代表香港特別行政區(香港特區)政府處理香港與東南亞國家聯盟(東盟)整體的事務，並負責促進香港與四個東盟國家(即印尼、馬來西亞、文萊和菲律賓)的雙邊經貿和文化關係。

### **成立駐雅加達經貿辦**

2. 駐雅加達經貿辦於二零一六年六月開始運作。報告期內，駐雅加達經貿辦的主要工作之一是成立長期辦公室。經過大約一年的籌備工作，駐雅加達經貿辦於二零一七年五月一日遷入長期辦公室(地址：19<sup>th</sup> Floor, World Trade Centre 2, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 29-31, Jakarta)。二零一七年七月二十六日，財政司司長主持駐雅加達經貿辦的開幕典禮。
3. 現時，有六名香港人員派駐駐雅加達經貿辦，並由在當地聘請的六名臨時僱員提供支援。在當地聘請長期僱員的工作正在進行。

### **商貿及公共關係**

4. 駐雅加達經貿辦積極在區內建立聯繫網絡，包括與當地的主要政府官員、商界組織、團體、香港僑民、傳媒、學術界、非政府機構及智庫聯絡。此外，經貿辦又出席和參與由商會、商界組織和團體籌辦的各項活動，以讓更多人認識其工作。鑑於駐雅加達經貿辦所擔當的角色是代表香港特區政府處理所有香港與東盟之間的事宜，經貿辦已與東盟秘書處建立聯繫，並禮節性拜訪東盟成員國所有常駐代表團。
5. 為了提升駐雅加達經貿辦在印尼的知名度以及更深入了解印尼，報告期內，駐雅加達經貿辦除了在印尼首都雅加達舉辦了多項活動外，亦與印尼三個主要城市建立聯繫，藉此推廣香港。具體而言，駐雅加達經貿辦分別於二零一六年十一月、二零一七年三月和二零一七年十月訪問棉蘭、泗水和萬隆。訪問期間，經貿辦與香港貿易發展局(貿發局)和印尼香港商會合辦商貿研討會以推廣香港，並拜訪了主要政府官員、商會和其他聯絡對象。

6. 報告期內，駐雅加達經貿辦也統籌主要官員到其負責國家的訪問活動，並提供支援，其中包括：二零一六年十月，時任商務及經濟發展局(商經局)局長前往菲律賓馬尼拉進行公事外訪，游說有關國家簽訂《香港——東盟自由貿易協定》(《自貿協定》)；二零一六年十一月，時任教育局局長訪問馬來西亞吉隆坡(與駐新加坡經貿辦合作)；二零一六年十一月，時任財經事務及庫務局局長前往馬來西亞吉隆坡和馬六甲出席國際會議(與駐新加坡經貿辦合作)；二零一七年三月，時任發展局局長與香港代表團訪問雅加達；二零一七年四月，商經局常任秘書長(工商及旅遊)到馬尼拉出席國際會議；二零一七年七月，財政司司長前往雅加達主持香港特區成立二十周年（二十周年）的慶祝活動；二零一七年八月，商經局常任秘書長(工商及旅遊)到吉隆坡出席二十周年慶祝活動；以及二零一七年九月，商經局局長前往馬尼拉就《自貿協定》達成協議。

7. 為了讓更多人認識駐雅加達經貿辦，經貿辦於二零一七年二月與貿發局在雅加達合辦新春酒會，超過 150 名印尼香港僑民、商界組織代表，以及與經貿辦在工作上有接觸的人士出席。經貿辦又於二零一七年三月設酒會歡迎香港律師會訪問雅加達。為促進香港與印尼之間的文化交流，經貿辦贊助二零一七年五月舉行的首屆雅加達龍舟賽。此外，為促進“民心相通”和吸引更多年輕人來港交流，經貿辦與貿發局和香港印尼學生協會合作，為即將離開印尼到香港接受高等教育的學生舉行出發前的簡介會。至於外籍家庭傭工課題，駐雅加達經貿辦已與相關組織和政府官員會面，以了解有關事宜，並在有需要時提供協助。

8. 駐雅加達經貿辦參與由駐新加坡經貿辦推行的“香港高等教育學生東盟實習計劃”。四名香港學生獲安排於二零一七年七月至八月在駐雅加達經貿辦實習。實習期間，學生有機會與當地團體交流，並在工作環境下培養明辨性思考能力和組織能力。除了指派實習學生協助經貿辦舉辦大型活動外，經貿辦亦安排他們參觀公司和工廠，讓他們深入了解印尼。參與計劃的學生對這次實習經驗作出正面的評價。

## **投資推廣**

9. 設於駐雅加達經貿辦的投資推廣組現正在籌備中。駐雅加達經貿辦所負責國家的相關投資推廣工作，現時由設於駐新加坡經貿辦的投資推廣組代為處理。預計設於駐雅加達經貿辦的投資推廣組可於下個報告期內開始運作。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

10. 為慶祝香港特區成立二十周年，駐雅加達經貿辦在其負責的國家舉辦了多項活動。二零一七年五月三至九日，駐雅加達經貿辦在印尼舉行圖片展，介紹香港的歷史、文化和價值，並藉此機會宣傳二十周年。該展覽是二零一七年雅加達推廣周(Jakarta Marketing Week 2017)活動之一。展覽設於購物中心並吸引公眾人士參觀。觀看展覽的公眾人士均表示有興趣更深入了解香港。經貿辦又贊助五月二十日在雅加達舉辦的首屆龍舟賽。該活動旨在推廣香港的文化，以及介紹香港作為慶祝不同節日的國際城市。
11. 七月二十六日，駐雅加達經貿辦與貿發局舉辦商貿研討會，主題為“一帶一路：聯繫中國、香港和印尼”，參加者超過 550 人。財政司司長、印尼投資協調委員會董事長 Thomas Lembong，以及多名舉足輕重的嘉賓在研討會上發言，推廣“一帶一路”倡議，以及講述香港在“一帶一路”所擔當的角色。當晚，經貿辦和貿發局設宴招待逾 350 名聯絡對象，同時慶祝二十周年以及經貿辦正式成立。
12. 八月八日，駐雅加達經貿辦和香港馬來西亞總商會在吉隆坡舉行晚宴慶祝二十周年，並藉此機會與馬來西亞的香港僑民、企業、政府人員及商會加強聯繫，出席的嘉賓逾 400 人。翌日，駐雅加達經貿辦和香港馬來西亞總商會在吉隆坡舉行商貿研討會，主題為“一帶一路：聯繫中國、香港和馬來西亞”。逾 150 名來自不同行業的商界領袖和企業家參加論壇，以加深了解“一帶一路”倡議。商經局常任秘書長(工商及旅遊)出席晚宴和商貿研討會，並在會上發表演說。
13. 六月三十日，駐雅加達經貿辦在馬尼拉與菲律賓香港商會和貿發局合辦“一帶一路”商業論壇及晚宴。貿發局研究總監在論壇上講述“一帶一路”倡議帶來的機遇和挑戰。八月二十八日，經貿辦在文萊舉行酒會，回顧過去二十年香港在各方面取得的成就。此外，投資推廣署在會上講述香港的營商優勢，並推廣“一帶一路”倡議帶來的龐大機遇，鼓勵香港與文萊更緊密合作。

## **工作展望**

14. 來年，駐雅加達經貿辦會加快完成招聘當地人員的工作，以便經貿辦可全面運作。駐雅加達經貿辦會與駐新加坡經貿辦合作，繼續致力提升香港在東盟的地位，促進香港與東盟進一步融合，並再加強在東盟地區建立聯繫網絡的工作。

15. 香港與東盟將於二零一七年十一月簽訂《自貿協定》和投資協定，兩份協定會進一步促進東盟與香港之間的貿易和投資往來，便利東盟企業通過香港的服務平台，把握“一帶一路”倡議帶來的機遇。駐雅加達經貿辦會支援有關實施《自貿協定》的工作。此外，我們會繼續宣傳香港的優勢，以及“一國兩制”原則和《基本法》，並促進香港與東盟各方面的交流。

**香港駐雅加達經濟貿易辦事處**

**二零一七年十一月**

## 香港駐新加坡經濟貿易辦事處工作報告

香港駐新加坡經濟貿易辦事處(駐新加坡經貿辦)負責促進香港與東南亞國家聯盟(東盟)六個成員國的雙邊經貿和文化關係。該六個成員國為柬埔寨、老撾、緬甸、新加坡、泰國和越南。

### 商貿關係

2. 報告期內，駐新加坡經貿辦在多個場合積極宣傳香港的國際金融中心和主要離岸人民幣中心地位、香港在聯繫中國內地與東盟國家方面擔當的獨特角色，以及由此帶來的商機。經貿辦與其負責國家的商會和商界組織保持緊密關係，並負責統籌行政長官及其他主要官員到這些國家的訪問活動，並提供支援。
3. 二零一七年八月，行政長官訪問新加坡和泰國，駐新加坡經貿辦安排她與商界領袖和政府要員會面，以促進香港與兩國的商貿關係，並加強雙邊聯繫。二零一七年九月，行政長官訪問緬甸，與緬甸國家領袖會晤，並出席世界華商大會，向 2 000 名商界和政府代表發表演說。她講述“一帶一路”倡議和粵港澳大灣區發展計劃帶來的機遇，以及香港作為進入中國內地門戶的獨特角色。
4. 律政司司長在二零一六年十月訪問曼谷，駐新加坡經貿辦為其提供支援。司長率領的代表團由香港法律界和糾紛調解專業人士組成，是次訪問旨在推廣香港的法律和糾紛調解服務。司長並在香港貿易發展局(貿發局)主辦的“時尚潮流·魅力香港”和香港旅遊發展局舉辦的“香港活現曼谷”活動上發表演說。
5. 二零一六年十二月，時任運輸及房屋局(運房局)局長率領由香港物流發展局成員和物流業代表組成的代表團訪問越南和泰國，由駐新加坡經貿辦作出安排。局長出席由貿發局舉辦的商務研討會暨聯誼午宴，並發表演說，推廣香港作為區內首選物流樞紐的地位。局長也拜會了兩國的高層官員，以加強雙邊聯繫。
6. 駐新加坡經貿辦也負責統籌香港高層官員其他訪問活動，並提供支援，其中包括：二零一六年十月，時任商務及經濟發展局局長訪問新加坡；二零一六年十一月，時任教育局局長訪問馬來西亞(與駐雅加達經貿辦合作)；二零一六年十一月，時任財經事務及庫務局(財庫局)局長訪問馬來西亞(與駐雅加達經貿辦合作)；二零一七年二月和四

月，時任教育局局長分別訪問泰國和越南；二零一七年五月，時任“一帶一路”專員訪問泰國；二零一七年六月，財庫局局長訪問新加坡；二零一七年八月，勞工及福利局（勞福局）局長訪問柬埔寨；以及二零一七年八月，運房局局長訪問新加坡。

7. 報告期內，《香港——東盟自由貿易協定》（《自貿協定》）的談判完成，預計可於二零一七年十一月簽訂。香港與東盟締結《自貿協定》，將有助促進區內更緊密的經濟伙伴關係。

8. 駐新加坡經貿辦積極推廣“一帶一路”倡議。我們與各個商會的代表、政府官員和學術界人士會面，向他們推介這項倡議為東盟國家帶來的機遇，以及香港在當中所擔當的角色。二零一七年五月，駐新加坡經貿辦和貿發局在曼谷合辦以“一帶一路”倡議為主題的研討會，邀請時任“一帶一路”專員發表主題演講，暢談“一帶一路”倡議可創造的商機。

9. 東盟各成員國處於不同的發展階段，貿易和投資體制各異。不過，總括來說這些國家都正朝着進一步開放和便利貿易投資的方向發展。由於港商一直在不少東盟成員國作出重大投資，現在正好可以利用這個趨勢和《自貿協定》帶來的機遇。駐新加坡經貿辦會繼續與各方合作，促進香港與相關東盟國家的商貿關係。

## 公共關係

10. 高層官員的交流是加強香港與東盟雙邊關係另一要素。報告期內，駐新加坡經貿辦除了統籌行政長官和主要官員的訪問活動和提供支援外，也在政府新聞處的訪客贊助計劃下，安排主要聯絡對象訪港。這些人士包括越南工商總會執行副主席段維姜、馬來西亞中華總商會總會長暨馬來西亞征陽集團執行主席兼執行董事戴良業、文萊國家工商會會長卡瑪魯丁、中華人民共和國駐泰王國大使館特命全權大使寧賦魁，以及新加坡科技研究局主席林泉寶。

11. 駐新加坡經貿辦也繼續致力促進香港與其負責的東盟國家之間的文化交流。一如以往，我們在報告期內安排了各項活動和酒會，並贊助到訪的表演團體演出，以推廣香港發展蓬勃的藝術文化。

12. 駐新加坡經貿辦在二零一四年倡議推行的香港高等教育學生東盟實習計劃（前稱“香港大學生東盟實習計劃”），反應仍然非常熱烈，二零一七年有超過 150 名學生分別到八個東盟國家實習。提供實習機會的機構包括國際組織、學術機構、智庫、文藝團體、初創企業和私

人企業。這計劃有助加強香港與東盟各國的交流，同時讓香港的年輕人有機會拓闊視野和體驗東盟地區多姿多彩的生活。為配合“一帶一路”倡議其中一項目的——“民心相通”，經貿辦由二零一六年開始擴大計劃範圍，除原來八間大學教育資助委員會資助院校外，還增添了三間高等教育院校，分別為香港演藝學院、香港樹仁大學和恒生管理學院。

13. 駐新加坡經貿辦積極接觸區內國家的主要聯絡對象，包括在東盟國家的香港僑民、政府官員、傳媒和智庫，讓他們掌握香港最新情況和經濟發展。報告期內，經貿辦舉行了新春酒會，又與香港新加坡商會合辦商務午宴，與超過 350 名積極參與聯絡活動的香港僑民會面；另外還舉辦了一次聚會，讓約 70 名在新加坡實習的學生交流經驗。

14. 二零一七年三月，駐新加坡經貿辦通過新聞從業員贊助計劃，安排了新加坡《商業時報》的專欄作家 Helmi Yusof 在香港巴塞爾藝術展舉行期間訪港，讓他了解香港的最新情況，特別是藝壇的最新發展。經貿辦並安排香港政府高層官員在訪問東盟國家期間接受傳媒訪問。

## **投資推廣**

15. 報告期內，駐新加坡經貿辦投資推廣組會見了超過 100 家東盟企業，並協助 18 家企業在香港開展業務。為聯繫東盟企業，投資推廣組籌辦 14 次投資推廣考察，訪問新加坡、文萊、越南和菲律賓。此外，又通過參與多項主要商業活動／會議，例如在新加坡舉行的《勞氏日報》業務簡介會(Lloyd's List Business Briefing)和第十六屆 Marine Money Week Asia 周年會議，以及在文萊舉行的香港特別行政區(香港特區)成立二十周年晚會，鼓勵東盟企業來港營商。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

16. 駐新加坡經貿辦今年舉辦了一連串活動，慶祝香港特區成立二十周年（二十周年）。二零一七年二月，我們於新加坡舉行新春酒會，並贊助進念・二十面體在新加坡舉辦“監獄是舞臺 舞臺是監獄”展覽，展出超過 50 名來自香港、中國內地、台灣、日本、韓國、美國和歐洲等地藝術家的作品。為慶祝活動揭開序幕的是兩項文藝表演，分別是三月三十一日至四月一日焦媛實驗劇團在新加坡演出的香港舞台劇《金鎖記》，以及五月一日由百多名香港管弦樂團團員在新加坡演出的“港樂巡演 2017”音樂會。

17. 六月八日，經貿辦在新加坡舉行慶祝晚宴，招待約 400 名嘉賓，包括外交人員、香港僑民、商會代表和其他聯絡對象。席上享用具香港特色的“盆菜”，由香港中華廚藝學院的廚師和學生主理。為了向嘉賓展示香港的多元面貌，我們除了安排於席間表演香港藝術節項目《炫舞場 2.0》舞劇，以及播放香港導演高志森製作的 Hong Kong - ASEAN Synergies 短片外，還邀請攝影家艾思滔為嘉賓介紹展現香港優美大自然景色的照片。時任財庫局局長和新加坡國家發展部長兼財政部第二部長黃循財一同為晚宴主禮。我們又於二零一七年八月與柬埔寨香港商會在柬埔寨金邊合辦二十周年慶祝晚宴，招待約 200 名聯絡對象，勞福局局長出席晚宴並在席上致辭。

18. 七月至八月期間，經貿辦在新加坡舉行多項藝術展覽，以展示香港作為區內藝術樞紐的地位，當中包括在七月二十至二十六日舉行亞和文化《字得奇樂》視覺藝術展覽暨工作坊，展出香港藝術家陳伸和陳彥把漢字融入繽紛色彩與圖案的藝術作品；七月二十八日至八月二十一日，進念・二十面體在公眾場地舉辦“天天向上”藝術展覽，藉此匯聚集體創意和推廣多元文化；以及歷史遺珍攝影基金會的“李福志・新加坡之子・香港攝影師”攝影展，展出已故攝影師李福志(新加坡人，上世紀四十年代當海員時來港)以鏡頭捕捉的景象，反映上世紀五十年代不同背景的人士攜手建設香港的堅毅精神。

## 工作展望

19. 來年，駐新加坡經貿辦將與駐雅加達經貿辦合作，繼續致力提升香港在東盟地區的地位，並促進香港與東盟進一步融合。我們會繼續與東盟主要政府官員、商會、商界、學術界和智庫加強及建立聯繫，並支援有關實施《自貿協定》的工作。此外，我們會繼續宣傳香港的優勢，以及“一國兩制”原則和《基本法》，並促進香港與東盟各方面的交流。

香港駐新加坡經濟貿易辦事處  
二零一七年十一月

## **香港駐多倫多經濟貿易辦事處工作報告**

香港駐多倫多經濟貿易辦事處(駐多倫多經貿辦)負責促進香港與加拿大兩地的經貿及文化關係。

### **商貿關係**

2. 報告期內，駐多倫多經貿辦繼續宣傳香港的優勢，並強調香港的位置獨特，可作為加拿大企業進軍中國內地和亞洲其他地區的門戶。駐多倫多經貿辦人員亦與加拿大三級政府和當地商會保持定期聯繫。
3. 駐多倫多經貿辦與投資推廣署、香港貿易發展局（貿發局）、港加商會及其他當地貿易組織合作，在加拿大各大城市舉辦各類商務研討會及活動。這些活動的推廣重點，包括香港作為內地與世界各地之間門戶的獨特角色，以及在港營商的加拿大企業可以如何善用《內地與香港關於建立更緊密經貿關係的安排》，更容易進入內地市場。我們亦大力宣傳在“一帶一路”倡議下香港的獨特角色和可以如何與加拿大企業合作把握商機，並在加拿大各地的適當場合舉行相關展覽。
4. 駐多倫多經貿辦亦參與多項以特定行業為對象的商務活動，以宣傳香港的經濟支柱和新興產業，包括本港作為國際主要金融中心暨首要離岸人民幣中心的地位。我們亦推廣香港蓬勃的創業生態環境，以及政府各項方便營商和扶助初創企業的措施。
5. 為了更好地宣傳香港作為打入亞洲市場的跳板，駐多倫多經貿辦於二零一七年三月繼續贊助由當地商會主辦並有多年歷史的商務獎項評選，並頒發其中名為“最佳亞太貿易獎”(Best Asia Pacific Business Award)的年獎，藉此表揚加拿大華裔企業家透過香港在亞太地區建立或擴充業務的成就。駐多倫多經貿辦亦贊助港加商會於二零一七年六月初舉辦題為“港加未來二十年”(Hong Kong and Canada – the Next 20 Years)的全國會議。會議期間，來自加拿大各地、香港及美國的講者分享他們對香港營商優勢的真知灼見。

## **公共關係**

6. 報告期內，駐多倫多經貿辦繼續舉辦和參加多項宣傳及社區活動，並與當地社羣聯繫，以提升香港的形象。

7. 為吸引人才來港，駐多倫多經貿辦在多倫多、溫哥華、蒙特利爾、卡爾加里和愛民頓各主要大學舉辦職業講座和聚會，以及參與這些大學的就業博覽，藉此向學生介紹香港的最新發展和工作機會。在這些活動中，我們介紹香港各項優才、專業人士及企業家入境計劃，包括“輸入中國籍香港永久性居民第二代計劃”。特別一提是二零一七年三月，駐多倫多經貿辦與香港入境處代表團合作，在多間大學舉辦專題講座、與香港移民及他們的後代舉行聚會，以及安排媒體訪問，向目標羣組加強宣傳相關的入境計劃。

8. 為了推廣香港的文化藝術，駐多倫多經貿辦贊助溫哥華美術館於二零一七年三月至五月期間舉辦 *Pacific Crossings: Hong Kong Artists in Vancouver* 展覽，展出多位在溫哥華從事創作的知名香港藝術家的作品。我們亦支持兩名香港青年藝術家參與由當地青年團體於二零一七年九月及十月舉辦的工藝活動，讓香港的青年藝術家展示作品並與當地藝術家交流。同時，我們繼續與多倫多、溫哥華和蒙特利爾國際電影節的主辦單位合作，放映香港電影。這些活動廣受歡迎，讓參加者認識到香港除了是國際金融貿易中心外，也是蓬勃的文化藝術樞紐。

9. 駐多倫多經貿辦亦一如既往，在加拿大各主要城市的新春慶祝活動、龍舟節和其他社區活動上，以公開演講、展示展板和展覽等方式推廣香港。我們亦與香港旅遊發展局在多倫多和溫哥華合辦春節慶祝活動，宣傳香港各個旅遊景點。此外，我們繼續與當地不同團體合作，舉辦以香港和《基本法》為主題的中文辯論、書法和繪畫比賽。

## **投資推廣**

10. 駐多倫多經貿辦轄下的投資推廣組繼續協助加拿大企業在香港投資和擴展業務。報告期內，投資推廣組曾與 159 家企業會面，並協助 8 家企業在香港開展業務。該組亦為駐多倫多經貿辦牽頭的各項研討會、商務午餐和其他推廣活動提供支援，以及為香港投資推廣署首長級人員籌劃投資推廣訪問。投資推廣組會繼續擴大聯絡網，並與相關機構合作，宣傳香港是投資和營商的理想地方。

## **慶祝香港特別行政區成立二十周年**

11. 報告期內，駐多倫多經貿辦舉辦及贊助了一系列活動，於加拿大慶祝香港特別行政區(香港特區)成立二十周年。

12. 由駐多倫多經貿辦籌劃的二十周年旗艦慶典，是二零一七年六月初分別在溫哥華和多倫多舉行的兩場官方晚宴。除了宣揚香港特區過去 20 年在經濟及社會方面取得的成就外，我們亦向出席嘉賓介紹這個亞洲國際都會的最新動向。為促進港加文化交流和展示香港年輕藝術家的才華，駐多倫多經貿辦在兩場晚宴的尾聲安排了粵劇表演，由香港演藝學院學生和教職員與一個多倫多當地的表演團體攜手演出。

13. 在商務方面，駐多倫多經貿辦在貿發局及投資推廣署的支持下，於二零一七年十月籌辦了一場商務研討會。會上，來自加拿大各地以及香港的工商界翹楚和政府代表匯聚一堂，與參加者分享加拿大公司可如何通過香港把握迅速增長的亞洲市場所帶來的龐大機遇。

14. 宣揚香港豐富多彩的文化藝術發展，是駐多倫多經貿辦舉行 20 周年慶祝活動的主題之一。我們贊助香港的“進念 · 二十面體”和中英劇團於多倫多及溫哥華舉行展覽及演出，以促進港加文化交流。我們亦贊助中小型踢躡舞團體 Rhythm and Tempo 於二零一七年七月在多倫多表演，作為其首個北美演出。該團體上演兩場《踢躡花木板》，以新穎有趣的形式將西方踢躡舞元素和中國花木蘭的傳奇融為一體。年輕的表演者才華洋溢、演出精彩，令本地觀眾留下深刻的印象。

15. 駐多倫多經貿辦亦贊助多倫多和溫哥華當地多個學術和社區組織，在當地舉辦以香港為主題的學術研討會、慶祝活動、戲劇表演、展覽等，務求與當地社區共慶回歸，促進香港與加拿大的關係。

## **工作展望**

16. 駐多倫多經貿辦會繼續利用港加兩地的密切關係，推動商貿發展，支援兩地的文化及其他交流，以及吸引人才到香港。

**香港駐多倫多經濟貿易辦事處**

**二零一七年十一月**

### 香港駐海外經濟貿易辦事處的表現指標

香港駐海外經濟貿易辦事處在商貿關係、公共關係及投資推廣工作方面的表現指標，以及二零一五及二零一六年的相關數字載述如下：

#### 對外貿易關係

指標	2015	2016
參加與貿易事宜有關的會議次數	3 472	3 412
訪問當地政府及貿易組織次數	1 514	1 420
座談會、展覽及研討會		
- 舉辦次數	278	293
- 參加次數	856	889
派員公開演說次數	484	449
接受傳媒訪問／舉行簡報會次數	674	677
發出通告／通訊／新聞稿數目	932	980

#### 公共關係

指標	2015	2016
造訪高級政府人員／組織次數	1 697	1 638
公共關係節目／活動		
- 舉辦次數	713	726
- 參加次數	1 570	1 578
發出通訊、單張、新聞稿數目	1 371	1 384
派員公開演說次數	557	528
接受傳媒訪問／舉行簡報會次數	759	746

#### 投資促進

指標	2015	2016
新增的工作項目 <sup>1</sup>	345	375
已完成的工作項目 <sup>2</sup>	189	187

<sup>1</sup> 新增並可能完成的工作項目。

<sup>2</sup> 促成海外公司在香港開設或擴展業務的投資項目。